

Страница 1.
Минн-Кота
i-Pilot® link

Встроенная беспроводная GPS троллинговая система.

Инструкция пользователя.

Страница 2.

Содержание:

Введение	3
Гарантии и предупреждения	4-5
Установка	6-25
Список запасных частей	6-7
Подготовка к установке	8
Установка i-Pilot® link	9-25
Начало работы	26-37
Изучение пульта дистанционного управления	26-27
Установки меню	28-31
Меню контроллера	32
Батарея пульта дистанционного управления	32
Операции контроллера	33-35
Запуск системы	35
Обновление программного обеспечения	36-37
Настройка i-Pilot®	38-41
Ручное управление	42-43
GPS-управление мотором	44-83
Спотлок	48-53
Пункты назначения	54-57
Курсы	58-63
Бэктрек	64-65
Следование за контуром	66-69
Маршрутная навигация	70-72
Автопилот \ Усовершенствованный автопилот	73-78
Круиз-контроль	79
Управление данными	80-83
Часто задаваемые вопросы	84-85
Возможные неполадки и пути их устранения	86-87
Словарь терминов	88
Соответствие нормам экологических требований	89
Замечания	90-91

Введение.

Общий обзор.

Благодарим Вас за приобретение Minn Kota i-Pilot® Link™. Эта революционная система управления лодкой позволит Вашему троллинговому мотору Minn Kota® и Вашей рыбопоисковой системе Hummingbird® действовать совместно, обеспечивая беспрецедентный уровень автоматической навигации.

Найдите, сохраните и посещайте снова и снова наиболее интересные и продуктивные места и курсы, управляя всеми функциями либо с помощью беспроводного пульта дистанционного управления i-Pilot® Link™, либо непосредственно Вашим прибором Hummingbird®.

Добавьте в систему совместимую с i-Pilot® Link™ карточку с картами LakeMaster® и наслаждайтесь способностью автоматически следовать контурам глубины для еще более высокого уровня управления лодкой. Все это выполняется с точностью GPS, так что Вы потратите меньше времени на определение позиции Вашей лодки, и больше на непосредственную ловлю рыбы.

Эта инструкция пользователя i-Pilot® Link™ разбита на четыре основных раздела: Установка, Начало работы, Ручное управление и GPS управление мотором. Водозащищенное и легко читаемое Руководство по быстрой установке прилагается как составная часть инструкции пользователя.

Версия инструкции пользователя на французском языке доступна он-лайн на сайте minnkotamotors.com

Меры предосторожности для обеспечения безопасности при использовании i-Pilot® Link™.

Вы ответственны за безопасное и благоразумное использование Вашего судна. Мы создали i-Pilot® Link™, как аккуратный и надежный инструмент для повышения работоспособности лодки и увеличения Вашего улова. Этот продукт не освобождает Вас от ответственности за безопасность Вашей лодки. Вы должны избегать опасностей при навигации и всегда быть начеку, чтобы соответственно реагировать на возникающие внештатные ситуации. Вы всегда должны быть готовы перейти на ручное управление лодкой. Изучайте работу i-Pilot® Link™ в местах, свободных от препятствий и опасностей.

Гарантии и регистрация.

Для получения всех преимуществ гарантий своего продукта, пожалуйста, заполните и пришлите гарантийную регистрационную карту. Вы также можете зарегистрировать Ваш продукт он-лайн на сайте minnkotamotors.com.

Правильная установка i-Pilot® Link™ не нарушит оригинальной гарантии троллингового мотора Минн Кота и гарантий других предварительно

установленных аксессуаров. Установка i-Pilot® Link™ не увеличит срок гарантии других продуктов Минн Кота, установленных предварительно.

Торговые марки.

Minn Kota®, Riptide®, i-Pilot®, AutoPilot™, CoPilot™, Link™, PowerDrive™, Terrova™ являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Ограниченная двухлетняя гарантия на полный продукт i-Pilot® Link™.

Johnson Outdoor Inc. гарантирует покупателю, что система i-Pilot® Link™ МиннКота сделана из бездефектного материала, без дефектов в исполнении, и прослужит в течение двух лет со дня покупки. Johnson Outdoor Inc. в зависимости от ситуации отремонтирует или заменит бесплатно любые части, в случае их выхода из строя в течение гарантийного срока. Такая гарантия основывается на почве нашей абсолютной уверенности в качестве нашего продукта.

Эти ограниченные гарантии не применяются к системам i-Pilot® Link™, используемым в коммерческих целях или на соленой воде, а также к случаям повреждений по вине покупателя: аварий, неправильного использования, изменения конструкции, модификации, несоответствующего хранения.

**ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЗ-ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НЕСООТВЕТСТВУЮЩИХ
ОРИГИНАЛЬНЫМ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ГАРАНТИЕЙ НЕ
ПОКРЫВАЕТСЯ.** Замена недефектных частей – ответственность
собственника.

Для получения гарантийного обслуживания части прибора, считающейся дефективной на территории США Вам надо предоставить подтверждение покупки в авторизованный сервисный центр МиннКота в Манкато, штат Миннесота. Затраты на телефонные звонки, пересылку, разборку, сборку и т.д. являются ответственностью пользователя. Система i-Pilot® Link™, приобретенная за границей США должна быть отправлены с подтверждением даты покупки и серийным номером в любой авторизованный сервисный центр МиннКота в стране приобретения. Для гарантийного обслуживания обращайтесь в один из центров МиннКота из вложенного списка или звоните по телефонам 1-800-227-6433, 1-507-345-4623 или факс 1-800-527-4464. Не возвращайте i-Pilot® Link™ или части Вашему продавцу. Продавец не авторизован для замены или ремонта.

**НЕ СУЩЕСТВУЕТ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, КРОМЕ УКАЗАННЫХ ВЫШЕ.
НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ СЛУЧАЕВ ГАРАНТИЙНОГО
ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ИСТЕЧЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА.
JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS L.L.C. НЕ НЕСЕТ
ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ СПЕЦИАЛЬНЫЕ
ПОЛОМКИ.**

Некоторые штаты не позволяют лимитировать длительность предлагаемой гарантии и случаи ее приложения. Поэтому ограничения и исключения указанные выше могут не прилагаться к вам. Эта гарантия дает Вам специальные законные права, но кроме них Вы можете иметь права, предусмотренные законодательством Вашего штата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот продукт содержит химикаты, известные в штате Калифорния как ракообразующие и токсичные.

Гарантии и регистрация Hummingbird®.

Обратитесь к инструкции по эксплуатации Вашего продукта Hummingbird® для детальной информации по прилагаемым условиям гарантии и регистрации изделия.

Предупреждения компании Hummingbird.

Осторожно! Это устройство не должно использоваться в качестве вспомогательного средства для навигации, во избежание столкновения, посадки на мель, повреждения лодки или личной травмы. Когда лодка движется, глубина может изменяться очень быстро, и у Вас не будет времени чтобы среагировать. Всегда ведите лодку на низкой скорости, если вы предполагаете возможность наличия мелей или подводных объектов.

Осторожно! Электронные карты в вашем приборе Humminbird® являются помощниками в навигации и предназначены для облегчения использования авторизованных правительством карт, а не заменять их. Только официальные государственные карты и предупреждения мореплавателям содержат всю текущую информацию, необходимую для обеспечения безопасности судоходства, и капитан несет ответственность за их правильное использование.

Осторожно! Компания Humminbird® не несет ответственности за утерю файлов с информацией (пунктов назначения, маршрутов, курсов, групп, записей и т.д.), которая может быть результатом прямого или косвенного повреждения оборудования прибора или программного обеспечения. Очень важно периодически сохранять данные контрольной головной панели. Файлы с данными обязательно должны быть сохранены на компьютер перед восстановлением умолчаний устройства или обновлением программного обеспечения. Обратитесь к Вашему онлайн-аккаунту Humminbird® на сайте humminbird.com и Руководству по управлению пунктами назначения на диске Humminbird® CD для получения детальной информации.

Осторожно! Не допускайте превышения скорости 20 миль в час при установленной крышке прибора. Снимите крышку перед началом движения на высокой скорости.

Осторожно! Разборка и ремонт этого электронного прибора должны выполняться только уполномоченным персоналом. Любая модификация серийного номера или попытка ремонта оригинального оборудования и аксессуаров неавторизованными частными мастерами приведут к аннулированию гарантии.

Осторожно! Этот продукт содержит химикаты, известные в штате Калифорния как ракообразующие и токсичные.

Вниманию заграничных пользователей: Продукты, проданные на территории США, не предназначены для использования на других рынках. Международные приборы Humminbird® содержат опции для соответствующей страны. Языки, карты, часовые пояса, единицы измерения, гарантии должны соответствовать территории использования.

Для получения списка международных дистрибьюторов обращайтесь к нам в Центр Исследования Покупательского Спроса по телефону (334) 687-6613 или посетите наш сайт www.humminbird.com.

Внимание! Иллюстрации в данной инструкции по эксплуатации могут слегка отличаться от того, как на самом деле выглядит ваш прибор. Но действие, описанной в инструкции, будет идентичное.

Внимание: Некоторые аксессуары, упомянутые в данном руководстве, требуют отдельного приобретения, а некоторые входят в комплект только международных поставок. Мы приложили все усилия для описания всех возможных функций прибора.

Внимание: Для приобретения аксессуаров для Вашей головной панели посетите наш сайт www.humminbird.com или обращайтесь к нам в Центр Исследования Покупательского Спроса по телефону 1-800-633-1468.

Внимание: Процессы и свойства, описанные в данной инструкции, могут меняться без специального уведомления. Инструкция написана на английском языке и может быть переведена на другие языки мира. Компания Hummingbird® не несет ответственности за неправильный перевод и разницу между документами.

Внимание: Спецификации продукта, могут меняться без специального уведомления.

Внимание: Компания Hummingbird® подтверждает максимальную глубину, отражаемую прибором в условиях соленой воды. Тем не менее, максимальное показание глубины может быть различным в зависимости от установки датчика, типа воды, температурных слоев, состояния дна и наклона.

Внимание: Максимального количества курсов, мест, пунктов назначения зависит от установок директории управления пунктами назначения. Группы и подгруппы также занимают место в памяти, объем которой зависит от директории управления пунктами назначения. Для получения детальной информации обратитесь к Руководству по управлению пунктами назначения.

Торговые марки.

700 Series™, 800 Series™, 900 Series™, 1100 Series™, HumminbirdPC™, Humminbird®, LakeMaster®, Side Imaging® и X-Press™ Menu являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Страница 6.
Установка.
Список частей Terrova и Riptide ST.

№ по порядку	№ детали	Описание детали	Количество
Terrova			
1.	2990280	HEAD ASY,TERROVA, IP2	1
2.	2994180	REMOTE ASY, i-PILOT LINK	1
3.	2370712	BATTERY, LIPO PACK	1
4.	2374637	O-RING, BATTERY SEAL	1
5.	2376421	DOOR, BATTERY	1
6.	2383442	SCREW-3MM X .5 PPH MACHINE	4
7.	2994907	BAG ASY, i-PILOT LINK,TRRV	1
8.	2372100	SCREW-#8-18 X 5/8 THD* (SS	4
9.	2370817	LANYARD,RMT w/CARABINER	1
10.	2224704	INSERT-PLUG, BLK, i-PILOT LINK	1
11.	2376312	TIE WRAP,BLACK,UV RESIST. NYLON	5
12.	2994909	BAG ASY, i-PILOT LINK, POWER	1
13.	2373241	CABLE, USB REMOTE CHARGER	1
14.	2375900	ADAPTER, USB POWER PORT	1
15.	2377156	MANUAL-CD, i-PILOT LINK	1
16.	2377155	MANUAL QCK REF, i-PILOT LINK	1
17.	2320203	CAP-DUST,CONNECTOR,FEMALE	1
18.	490389-1	CABLE, ETH (M12-M-M12-F, 30'	1

Riptide ST			
1.	2990281	HEAD ASY, ST, IP2	1
2.	2994180	REMOTE ASY, i-PILOT LINK	1
3.	2370712	BATTERY, LIPO PACK	1
4.	2374637	O-RING, BATTERY SEAL	1
5.	2376421	DOOR, BATTERY	1
6.	2383442	SCREW-3MM X .5 PPH MACHINE	4
7.	2994907	BAG ASY, i-PILOT LINK,TRRV	1
8.	2372100	SCREW-#8-18 X 5/8 THD* (SS	4
9.	2370817	LANYARD,RMT w/CARABINER	1

10.	2224704	INSERT-PLUG, BLK, i-PILOT LINK	1
11.	2376312	TIE WRAP,BLACK,UV RESIST. NYLON	5
12.	2994909	BAG ASY, i-PILOT LINK, POWER	1
13.	2373241	CABLE, USB REMOTE CHARGER	1
14.	2375900	ADAPTER, USB POWER PORT	1
15.	2377156	MANUAL-CD, i-PILOT LINK	1
16.	2377155	MANUAL QCK REF, i-PILOT LINK	1
17.	2320203	CAP-DUST,CONNECTOR,FEMALE	1
18.	490389-1	CABLE, ETH (M12-M-M12-F, 30'	1

Страница 7.

Установка.

Список частей Powerdrive V2 и Riptide SP.

№ по порядку	№ детали	Описание детали	Количество
Powerdrive V2			
1.	2990282	HEAD ASY,V2, IP2	1
2.	2994180	REMOTE ASY, i-PILOT LINK	1
3.	2370712	BATTERY, LIPO PACK	1
4.	2374637	O-RING, BATTERY SEAL	1
5.	2376421	DOOR, BATTERY	1
6.	2383442	SCREW-3MM X .5 PPH MACHINE	4
7.	2994908	BAG ASSY, i-PILOT LINK,V2	1
8.	2372100	SCREW-#8-18 X 5/8 THD* (SS	4
9.	2370817	LANYARD,RMT w/CARABINER	1
10.	2376716	PLUG, STRAIN RELIEF V2/SP	1
11.	2332104	SCREW-1/4-20 X 5/8 S/S	2
12.	2376312	TIE WRAP,BLACK,UV RESIST. NYLON	5
13.	2375403	HEATSHRK .375X2 ADHV LINED	4
14.	2994909	BAG ASSY, i-PILOT LINK, POWER	1
15.	2373241	CABLE, USB REMOTE CHARGER	1
16.	2375900	ADAPTER, USB POWER PORT	1
17.	2377156	MANUAL-CD, i-PILOT LINK	1
18.	2377155	MANUAL QCK REF, i-PILOT LINK	1
19.	490389-1	CABLE, ETH (M12-M-M12-F, 30'	1

Riptide SP			
1.	2990283	HEAD ASY, SP, IP2	1
2.	2994180	REMOTE ASY, i-PILOT LINK	1
3.	2370712	BATTERY, LIPO PACK	1
4.	2374637	O-RING, BATTERY SEAL	1
5.	2376421	DOOR, BATTERY	1
6.	2383442	SCREW-3MM X .5 PPH MACHINE	4
7.	2994908	BAG ASSY, i-PILOT LINK,V2	1
8.	2372100	SCREW-#8-18 X 5/8 THD* (SS	4
9.	2370817	LANYARD,RMT w/CARABINER	1

10.	2376716	PLUG, STRAIN RELIEF V2/SP	1
11.	2332104	SCREW-1/4-20 X 5/8 S/S	2
12.	2376312	TIE WRAP,BLACK,UV RESIST. NYLON	5
13.	2375403	HEATSHRK .375X2 ADHV LINED	4
14.	2994909	BAG ASY, i-PILOT LINK, POWER	1
15.	2373241	CABLE, USB REMOTE CHARGER	1
16.	2375900	ADAPTER, USB POWER PORT	1
17.	2377156	MANUAL-CD, i-PILOT LINK	1
18.	2377155	MANUAL QCK REF, i-PILOT LINK	1
19.	490389-1	CABLE, ETH (M12-M-M12-F, 30'	1

Страница 8.

Установка.

Подготовка к установке.

Подготовка к установке.

Инструменты, которые вам потребуются во время установки.

Terrova и Riptide ST:

- крестовая отвертка.

Powerdrive V2:

- крестовая отвертка,
- плоскогубцы с острыми захватами,
- нож,
- тепловая пушка или любой другой источник тепла для установки термоусадочной изоляции.

Riptide SP:

- крестовая отвертка,
- плоскогубцы с острыми захватами,
- нож,
- тепловая пушка или любой другой источник тепла для установки термоусадочной изоляции.

Для помощи с обслуживанием или заказом запасных частей пожалуйста обратитесь к информационному окну в разделе Заметки, помещенном на задних страницах этой инструкции.

Перед установкой i-Pilot Link на Ваш мотор убедитесь, что троллинговый мотор правильно установлен на Вашу лодку. Найдите чистое и сухое место для установки i-Pilot Link.

Перед установкой **ОБЯЗАТЕЛЬНО** отключите питание Вашего троллингового мотора. Это предохранит Вас и чувствительную электронику, которую Вы собираетесь установить.

Перед установкой внимательно изучите инструкцию по установке.

Если Вам требуется помощь или более подробная инструкция по установке i-Pilot Link, пожалуйста, звоните в технический сервис Минн Кота по номеру 1-800-227-6433 и задавайте свои вопросы представителю службы помощи покупателям.

Поисковая система Hummingbird®.

В зависимости от модели Вашего прибора Hummingbird® и конфигурации системы Вам может быть необходимым приобрести дополнительные кабели, как показано на рисунке ниже. Посетите наш вебсайт hummingbird.com или позвоните в наш Центр изучения покупательского спроса по телефону 1-800-633-1468.

- Серия 700 с Ethernet: для подсоединения кабеля Ethernet к рыбопоисковой системе Вам потребуется Ethernet Adapter Cable (AS EC QDE).

- Удлинительный кабель поможет Вам удлинить кабель Ethernet при необходимости достижения длины кабеля более 30 футов. Для получения детальной информации обратитесь на наш вебсайт hummingbird.com.

Страница 9.

Установка.

Установка контроллера i-Pilot Link.

Для установки на троллинговые моторы V2 и Raptide SP обратитесь к странице 12.

Установка i-Pilot Link на троллинговые моторы Terrova и Raptide ST.

- i-Pilot Link отменит всю функциональность CoPilot. Пульты CoPilot не будут работать с i-Pilot Link.
 - Ножная педаль Террова полностью сохраняет свою функциональность при правильной установке i-Pilot Link.
1. Отсоедините все источники питания троллингового мотора.
 2. Снимите крышку контрольной коробки, открутив шурупы с помощью крестовой отвертки.
 3. Если троллинговый мотор имеет функцию Автопилот, отключите контрольную панель автопилота и извлеките его из контрольной коробки. (Рисунки 2 и 3)
 4. Извлеките втулку, потянув назад скрученный шнур, ослабив натяжение и сняв втулку вниз. (Рисунок 4)

5. Проведите кабель Ethernet через отверстие втулки и через кольца скрученного шнура. (Рисунок 5)
6. Подключите коннектор контроллера i-Pilot Link в аксессуарный коннектор, как показано на рисунке 6. Будьте внимательны ориентируя коннектор перед соединением. При нажатии вилка щелкнет дважды и при правильной посадке желтый конец будет полностью внутри.
 - Убедитесь, что коннектор совмещен правильно. (Рисунок 7)
 - Коннектор должен быть подключен полностью. (Рисунок 7)

Страница 11.

7. Вставьте новую втулку, поставляемую в наборе с i-Pilot Link в отверстие на передней части скрученного шнура. (Рисунок 8)
8. Поместите контроллер i-Pilot Link где была вставлена контрольная коробка и закрепите его шурупом №8 из набора. Не перетягивайте шурупы. (Рисунок 9)
9. Теперь i-Pilot Link установлен на мотор. Перейдите к странице 22 для проверки установки.

Страница 12.

Установка i-Pilot Link на троллинговые моторы PowerDrive V2 и Raptide SP.

Внимание: после того как i-Pilot Link установлен на троллинговый мотор PowerDrive V2 или Raptide SP ножная педаль не может быть использована до тех пор, пока i-Pilot Link полностью не удален.

1. Отсоедините все источники питания троллингового мотора.
2. Если установлен CoPilot он должен быть удален следующими действиями:
 - a) Отсоедините коннектор мотора и коннектор ножной педали от CoPilot. (Рисунок 10)
 - b) Снимите приемник CoPilot с мотора выкрутив оба крепежных шурупа. Не вкручивайте эти шурупы обратно, так как боковые панели будут убираться в действие 13 этой инструкции по установке. (Рисунок 11)
3. С помощью крестовой отвертки снимите шурупы крышки контрольной коробки и саму крышку. (Рисунок 12)

4. Если троллинговый мотор имеет Автопилот он должен быть снят следующими действиями:

- а) С помощью плоскогубцев с тонкими захватами и ножа отсоедините все шесть коннекторов автопилота от контроллера автопилота. Нож поможет избавиться от теплоусадочной изоляции при ее наличии. (Рисунок 13)
- б) Снимите контроллер автопилота с головки троллингового мотора. (Рисунок 14) Это делается отжатию замыкающих петелек и поднятием монтажной платы. Затем поднимите компас.

5. Потянув назад кольцевой шнур для ослабления натяжения, и потянув втулку вниз, снимите ее. (Рисунок 15 надпись внизу рисунка – Сонарный кабель (только универсальные сонарные моторы))

6. Рассмотрите кабели в головке троллингового мотора.

а) Если присутствует сонарный кабель он должен быть проведен по внешнему периметру контрольной коробки. Провод заземления сонара также должен быть проведен как показано на рисунке. (Рисунок 16. Надписи на рисунке (слева снизу по часовой стрелке:

- провода автопилота (только моторы с автопилотом);
- силовые провода;
- провод заземления сонара;
- кабель сонара)).

б) Силовые провода мотора должны быть проложены как показано на рисунке. (Рисунок 16).

7. Проложите кабель контроллера i-Pilot Link через отверстие втулки и через центр колец кольцевого шнура. (Рисунок 17)

Страница 15.

8. Если автопилот был снят заизолируйте свободные коннекторы следующими действиями:

а) Для моторов PowerDrive V2: с помощью плоскогубцев с острыми носами вставьте все шесть коннекторов автопилота, которые были отсоединены в действии 4, в держатели терминала, размещенного на нижней части контроллера i-Pilot Link. (Рисунок 18)

ВАЖНО: Потяните каждый из проводов, чтобы убедиться, что он надежно закреплен в держателе. Неприкрепленный провод может повредить контроллер i-Pilot Link и даже весь мотор.

Коннекторы автопилота должны быть закреплены в держателях точно так, как показано на рисунке. (Рисунок 19)

б) Для моторов Riptide SP: оденьте теплоусадочную изоляцию, поставляемую в сборочном пакете, на концы каждого провода автопилота. (Рисунок 20)

Соедините все заизолированные коннекторы вместе с помощью пластикового ремешка. Поместите коннекторы в центре контрольной коробки, как показано на рисунке. (Рисунок 21)

Надписи под рисунками:

Рисунок 18: Вставьте провода автопилота в держатели терминала.

Рисунок 19.

Рисунок 20: Зажмите концы теплоусадочных трубок плоскогубцами с острыми носами.

Заизолируйте все шесть проводов автопилота на моторе Riptide SP теплоусадочными трубками.

Рисунок 21: Поместите заизолированные провода автопилота на дне в центре контрольной коробки как показано на рисунке.

Страница 16.

9. Вставьте новую втулку, поставляемую в наборе с i-Pilot Link защелкнув ее в отверстии на передней части кольцевого шнура. Кабель контроллера i-Pilot Link должен проходить через центр втулки. (Рисунок 22)

10. Разместите контроллер i-Pilot Link на место крышки контрольной коробки. Вытяните лишний кабель контроллера из контрольной коробки легко потянув за кабель.

11. Закрепите кабель прилагаемыми шурупами №8. Не перетяните шурупы. (Рисунок 24)

12. Прикрепите кабель контроллера i-Pilot Link к кольцевому кабелю мотора затяжными пластиковыми ремешками в трех местах, показанных на рисунке. (Рисунок 25) Обрежьте лишние части ремешков с помощью ножа. Плохая фиксация кабеля может привести к повреждению кабеля во время работы мотора.

13. Снимите левую и правую боковые панели троллингового мотора открутив все четыре шурупа боковых панелей крестовой отверткой. (Рисунок 26)

Страница 17.

14. Снимите центральный корпус, надавив с обеих сторон и одновременным поднятием вверх. Вы откроете главную контрольную панель и проводные соединения. (Рисунок 27)

15. Управляющий кабель мотора проходит через верхнюю центральную часть корпуса, снятого при выполнении действия 14. Этот кабель имеет черный и белый провода. Отсоедините эти провода потянув каждый из них из коннектора. (Рисунок 28) В моторах Riptide SP эти соединения покрыты теплоусадочной изоляцией. С помощью ножа удалите термоусадочную изоляцию.

(Надписи на рисунке 28:

Вход управляющего кабеля через центральный корпус.

Отсоедините оба провода сняв теплоусадочную изоляцию и потянув за них.)

Страница 18.

16. Ослабьте фиксатор кабеля, размещенный на основании мотора, и вставьте управляющий кабель контроллера i-Pilot Link в слот фиксатора. (Рисунок 29)

17. Затяните фиксатор кабеля как показано на рисунке. При правильной установке управляющий кабель контроллера i-Pilot Link должен легко скользить в фиксаторе. (Рисунки 30 и 31)

(Надписи на рисунке 30:

Сверху вниз: кабель ножной педали,

Силовой кабель мотора,

Управляющий кабель контроллера i-Pilot Link)

(Надпись на рисунке 31:

Закрутите шуруп фиксатора кабелей)

Страница 19.

18. Наденьте 4 теплоусадочные изоляционные трубки на конец каждого провода, отсоединенного при выполнении действия 15. (Рисунок 32)

(Надпись на рисунке 32:

Наденьте теплоусадочные изоляционные трубки на конец каждого провода.)

Страница 20.

19. Подсоедините черный и белый провода кабеля контроллера i-Pilot Link к черному и белому проводам управляющего кабеля мотора. Обязательно подсоединяйте черный провод к черному, а белый к белому. (Рисунок 33)

20. Завершите установку, поместив теплоусадочные изоляционные трубки на соединения и зафиксировав их нагреванием с помощью тепловой пушки или другого источника тепла. Будьте осторожны, не перегрейте провода или части мотора.

Покройте соединения теплоусадочной изоляцией.

ВАЖНО: НЕ ПЕРЕГРЕЙТЕ ПРОВОДА ИЛИ ОКРУЖАЮЩИЕ ИХ ЧАСТИ ОБОРУДОВАНИЯ ПРИ УСТАНОВКЕ ТЕПЛОУСАДОЧНОЙ ИЗОЛЯЦИИ.

21. Поставьте центральный корпус на его место на контрольной панели нажимая вниз, пока боковые фиксаторы не защелкнутся на месте. Новый управляющий кабель контроллера i-Pilot Link должен входить через отверстие в центральной нижней части корпуса. (Рисунок 34)

(Надпись на рисунке 33:

Соедините управляющие провода: белый с белым, а черный с черным.)

Страница 21.

22. Установите боковые панели на место с помощью крестовой отвертки. Если CoPilot был снят, используйте прилагаемые шурупы $\frac{1}{4}$ -20x5/6". (Рисунок 35)

23. Если ножная педаль подсоединена к троллинговому мотору, она должна быть отсоединена. При установке i-Pilot Link Вы не сможете пользоваться ножной педалью. Вернуть ножную педаль Вы сможете только полностью удалив i-Pilot Link.

24. Подсоедините кабель контроллера i-Pilot Link к коннектору ножной педали и затяните гайку коннектора. (Рисунок 36)

ВАЖНО: НЕ смазывайте коннектор диэлектрической смазкой или любым лабрикантом другого типа.

25. Ваш i-Pilot Link установлен на мотор. Переходите к другому разделу инструкции для проверки установки.

Проверка установки контроллера и пульта дистанционного управления i-Pilot Link.

Очень важно проверить установку Вашей системы i-Pilot Link перед тем, как отправляться на открытую воду. Если это сделать невозможно, мы настоятельно рекомендуем сделать проверку работы системы на открытой территории в тихий день с полностью рабочим мотором.

Для того, чтобы убедиться, что i-Pilot Link работает правильно перед спуском лодки на воду, сделайте следующее:

1. Троллинговый мотор должен быть правильно установлен и закреплен на борту лодки.
2. Лодка и мотор должны находиться на открытом воздухе и иметь прямое видение неба для получения GPS сигналов.
3. Убедитесь в отсутствии препятствий на пути вращения пропеллера на всех направлениях, как опущенной, так и в поднятой позиции.
4. Подсоедините троллинговый мотор к электропитанию.
5. Опустите мотор. Вал мотора должен быть в строго вертикальном положении.
6. При начале работы контроллер i-Pilot Link произведет четыре кратких звуковых сигнала.
7. Включите пульт дистанционного управления нажав на кнопку ОК. Экран LCD должен включиться.
8. При подключении электричества к i-Pilot Link система начинает принимать информацию спутника о своем местонахождении. Минимальный уровень силы сигнала должен быть достигнут перед тем, как i-Pilot Link начнет действовать. Минимальным уровнем считается одно деление на иконке GPS. При отсутствии показателя уровня сигнала возможно только ручное управление.
9. Проверьте все функции ручного управления нажимая кнопки  and .
10. При наличии какого-либо рода проблем при осуществлении вышеуказанных действий или при отсутствии сигнала GPS обратитесь к разделу «Возможные неполадки и исправление проблем».

Подсоединение i-Pilot Link к рыбопоисковой системе Hummingbird.

i-Pilot Link может быть подсоединен непосредственно к рыбопоисковой системе Hummingbird или к переключателю Ethernet (опционально). Если Вы приобрели переключатель Ethernet установите его следуя Инструкции по установке аксессуаров Ethernet.

ОСТОРОЖНО! Источник питания должен быть отключен до начала проведения такой установки.

ВНИМАНИЕ: Опционально для установки мы предлагаем удлинительный кабель Ethernet. Если Вам необходимо приобрести дополнительные удлинительные кабели посетите наш вебсайт hummingbird.com или позвоните в наш Центр изучения покупательского спроса по телефону 1-800-633-1468.

1. Поместите кабель Ethernet на i-Pilot Link.
2. Если для установки Вы используете удлинительный кабель Ethernet, подсоедините его к i-Pilot Link. Для предотвращения неправильного соединения все коннекторы имеют специальные фиксирующие выступы. Поэтому будьте осторожны при соединении, не прилагайте большого усилия. Фиксирующая гайка закручивается только вручную.
3. Проложите кабель к рыбопоисковой системе Hummingbird (или к опциональному переключателю Ethernet).

ВНИМАНИЕ: Кабель должен быть проложен по установленному кабельному маршруту на лодке, в местах с минимальными помехами. Проверьте выбранный маршрут проложения очень внимательно, убедитесь, что на пути кабеля нет острых краев, препятствий или помех, которые могут повредить кабель.

4. Серия 700: Подсоедините кабель Ethernet к кабелю адаптера Ethernet (AS EC QDE). Вставьте коннектор в порт Ethernet на кабельном коллекторе. Смотрите Руководство по установке Hummingbird для получения детализированной информации по установке быстроотсоединяющегося крепления.

Серии 800/900/1100: Вставьте обратный конец кабеля Ethernet в порт Ethernet на рыбопоисковой системе. Фиксирующая гайка закручивается только вручную.

(Надписи на рисунке: Фиксирующая гайка закручивается только вручную.

Фиксирующая гайка.

Для предотвращения неправильного соединения все коннекторы имеют специальные фиксирующие выступы.)

Страница 24.

Серия 700. Кабельный коллектор с Ethernet.

Серии 800 / 900 (вид сзади)
Порт Ethernet.

Серия 1100 (вид сзади)
Порт Ethernet.

Поверка установки на рыбопоисковой системе Hummingbird.

Все оборудование должно быть подсоединено и подключено к источнику питания до включения рыбопоисковой системы. После определения i-Pilot Link системой на экране на некоторое время появится надпись i-Pilot Link Connected. Также Вы можете подтвердить установку и соединения, выполнив следующие действия.

1. Нажмите кнопку POWER/LIGHT на рыбопоисковой системе.
2. При появлении титульной страницы нажмите кнопку MENU для открытия страницы опций стартового меню.
3. Контрольными кнопками курсора выберите NORMAL и нажмите ПРАВУЮ кнопку курсора.
4. Нажмите и удерживайте кнопку VIEW. Выбрать систему > Тестирование аксессуаров. Убедитесь, что i-Pilot Link отмечен как подсоединенный аксессуар. Обнаружение оборудования может занять до минуты времени.
5. Нажмите и удерживайте кнопку VIEW. Выбрать систему > Обзор диагностики GPS. Убедитесь, что внешний GPS отображается и тип фиксирования настроен на ENHANCED или 3D.

ВНИМАНИЕ: Наличие GPS приемника обязательно для активизации навигационных функций рыбопоисковой системы. Система пользуется данными, полученными через GPS приемник, присоединенный непосредственно к ней или через сеть Ethernet.

ВНИМАНИЕ: Если Обзор диагностики GPS или Тестирование аксессуаров не отображаются на экране в ротации обзоров, дважды нажмите кнопку MENU для открытия основного меню. Выбрать закладку обзоров > Обзор диагностики GPS или Тестирование аксессуаров. Замените статус каждого пункта на ВИДИМЫЙ (VISIBLE).

Надписи на рисунках:

1. Убедитесь, что i-Pilot Link определен. (GPS отмечен как подсоединенный. i-Pilot Link отмечен как подсоединенный.)
2. Подтвердите тип фиксирования GPS. (тип фиксирования должен быть установлен на 3D или ENHANCED).

Изучение пульта дистанционного управления.
Раскладка пульта дистанционного управления.

POWER – ВКЛЮЧЕНИЕ.

Для включения пульта дистанционного управления нажмите кнопку ОК.
Для выключения пульта дистанционного управления нажмите и удерживайте кнопку ОК. Или выберите Home > Settings > Off – ОК.

CONSTRUCTION – КОНСТРУКЦИЯ

Пульт дистанционного управления водонепроницаем и держится наплаву.

RANGE – ДИАПАЗОН

Диапазон пульта дистанционного управления заметно увеличивается если он используется возле металлических объектов или укреплен на металлических объектах, включая алюминий и сталь. Мы также рекомендуем, чтобы при использовании передний конец пульта не имел перед собой никаких препятствий.

РИСУНКИ

HEADER – верхняя часть экрана.

State-of-Charge indicator for the remote battery. – уровень зарядки батареи пульта дистанционного управления.

Charging Battery – Батарея заряжается.

Full Battery – Батарея заряжена полностью.

Low Battery – Низкий заряд батареи.

GPS Signal Strength – Сила сигнала GPS

Flashing indicates no GPS fix. – Мигание означает отсутствие связи со спутником.

Time and Date – Время и дата

This data is provided by the GPS. – Эта информация поступает от спутника GPS.

Humminbird Connection – Соединение Humminbird

Highlights when the i-Pilot controller is in communications with the Humminbird.
– Выделено цветом когда контроллер i-Pilot Link находится в соединении с системой Humminbird.

When there are no communications, the arrows turn gray. – При отсутствии соединения стрелки остаются серыми.

DASHBOARD – приборная доска.

GPS Speed – Скорость GPS

Motor Speed – Скорость мотора

Cruise Control / Target Speed – Круиз контроль / Скорость цели

Navigation Mode – Режим навигации

Spot-Lock Paused – (точки, которые были записаны и хранятся с использованием функции **Spot-Lock** на i-Pilot® Link™ или в эхолоте Humminbird) функция приостановлена.

Legacy / AutoPilot - автопилот

Advanced AutoPilot – расширенный автопилот

Spot – Lock – запись точки

Navigation to start – навигация к точке начала навигации

Navigation to end – навигация к точке конца навигации

Navigation to waypoint – навигация к пункту назначения

Following the contour – следование контуру

Navigation a Route – навигация по маршруту

Recording an iTrack

When the red dot is shown, it indicates that Link is currently recording an iTrack.

Запись iКурса

Если показывается красная точка, значит происходит запись iКурса.

Prop Status

The states of the prop icon are:

- Prop icon is not on = prop is disabled.
- On steady but not rotating = prop is enabled but the prop speed is zero.
- Rotating = prop is enabled and speed is greater than zero.
- Blinking = prop is disabled but Link is in a mode of navigation and the user is being reminded to enable the prop.

Статус пропеллера

Положения иконки пропеллера

- Иконка не включена = пропеллер не работает.
- Иконка показывается, но не вращается = пропеллер включен, но скорость вращения нулевая.
- Вращение = пропеллер включен и скорость больше нуля.
- Мигание = пропеллер отключен, но i-Pilot® Link™ находится в режиме навигации и пользователю необходимо включить пропеллер.

Cruise control

When the icon is shown the cruise control feature is enabled.

Круиз контроль

Когда иконка показывается функция круиз контроля включена.

2377155 Revision B

Страница 27.

(рисунок пульта сверху вниз)

Header – верхняя часть экрана.

Dashboard – приборная доска.

Info boxes – информационные окна.

Content area – место содержимого.

Softkey labels – Лейблы мягких копек. Установки. Кнопки.

Keypad – клавиатура.

Кнопки.

Menu control keys – Контрольные кнопки меню.

Левая мягкая кнопка и правая мягкая кнопка.

Эти кнопки меняют функции на основании режима и операции, а также определяют, какой из экранов показывается на данный момент. Лейблы кнопок в нижней части экрана показывают текущую функцию.

Меню вверх и меню вниз.

Используются для прохода по меню.

Домашняя страница.

Нажатие этой кнопки всегда выведет Вас на домашнюю страницу.

ОК.

Нажимается при принятии выбора меню.

Включение пульта дистанционного управления:

- нажмите и отпустите для включения пульта дистанционного управления.
- нажмите и удерживайте 3 секунды для выключения пульта дистанционного управления.

Manual control keys - Кнопки ручного управления.

+ Увеличение скорости.

< Вращение вправо.

- Уменьшение скорости.

> Вращение влево.

~ Включение и выключение пропеллера.

Кнопки навигации.

GOTO.

Открывает список i-курсов, сохраненных точек и пунктов назначения, находящихся в диапазоне навигации.

Также используется для переключения с домашней страницы к активной странице во время навигации i-Pilot.

SPOT-LOCK

Нажмите эту кнопку для активации функции Spot-lock.

Нажмите и держите для отметки пункта назначения на приборе Hummingbird (Spot-lock не срабатывает).

Auto Pilot – автопилот.

Нажмите эту кнопку для активации автопилота или расширенного автопилота.

Режим по умолчанию выбран через Меню кнопок на пульте дистанционного управления.

Cruise Control – круиз контроль.

Нажмите для вывода экрана входа в функцию Круиз контроль. Скорость регулируется кнопками + и – и подтверждается кнопкой ОК.

Страница 28.

Действия пульта дистанционного управления.

Установки меню.

Для входа в установки меню, выберите Home > Settings Softkey

Выбор яркости:

Settings menu > Backlight softkey

Backlight settings > Brightness (яркость)

Этот экран позволяет пользователю вручную контролировать яркость экрана. Регулировка осуществляется кнопками UP и DOWN. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.

Backlight settings > Timeout (время отключения)

Выбор этого экрана контролирует время, которое экран остается светящимся после нажатия последней кнопки. Регулировка осуществляется кнопками UP и DOWN. Нажмите кнопку OK для подтверждения выбора.

Keypad lock – замок клавиатуры.

Для замыкания клавиатуры и выключения действия кнопок : из установок меню нажмите и удерживайте мягкую кнопку LOCK – ЗАМОК.

Для возвращения кнопкам нормальных функций нажмите и удерживайте одну из мягких кнопок.

Установки:

Settings > Configurations (конфигурации)

Меню конфигурации. Водите в это меню следующим выбором: Home > Settings softkey > Configurations > OK.

Configurations > Restore Softkey (возврат к умолчаниям)

Этот выбор позволит пользователю переустановить конфигурацию пульта дистанционного управления на фабричные умолчания.

Configurations > Auto Off (автоматическое выключение)

Этот выбор меню контролирует, как долго будет работать пульт дистанционного управления после последнего нажатия кнопки. После чего пульт автоматически отключится. Регулировка осуществляется кнопками UP и DOWN. Нажмите кнопку OK для подтверждения выбора. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.

Configurations > Audio Mode (режим аудио)

а) Этот выбор меню контролирует, как долго будет работать пульт дистанционного управления после последнего нажатия кнопки. После чего пульт автоматически отключится. Регулировка осуществляется кнопками UP и DOWN. Нажмите кнопку OK для подтверждения выбора. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.

б) Обратитесь к разделу инструкции «Режимы аудио» для детализированной информации.

Configurations > Language (язык)

В этом меню пользователь выбирает язык отображения информации на экране пульта дистанционного управления. Регулировка осуществляется кнопками UP и DOWN. Нажмите кнопку ОК для подтверждения выбора и выхода из меню. Или выберите кнопки Back или Close для сохранения установки и выхода из меню.

Configurations > Time (время)

Из этого меню пользователь конфигурирует следующее:

- а) 12 часов / 24 часа: Здесь контролируется формат отображения времени в верхней части экрана. Воспользуйтесь кнопками UP / DOWN для выбора желаемого формата и нажмите ОК для подтверждения. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.
- б) Временной пояс: данный выбор отобразит на экране список часовых поясов.
- с) Зимнее и летнее время: эта клеточка используется для переключения системы и пульта дистанционного управления на зимнее и летнее время. Выделите эту клетку и с помощью кнопки ОК активируйте или деактивируйте функцию. Выберите Back или Close Softkey для сохранения экрана.

Configurations > Date (дата)

Из этого меню пользователь конфигурирует формат отображения даты на экране GOTO на пульте дистанционного управления. Воспользуйтесь кнопками UP / DOWN для выбора желаемого показателя и нажмите ОК для подтверждения. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.

Configurations > Units.

Из этого меню пользователь конфигурирует следующее:

- a) Глубина: Выбор этого параметра отобразит на экране список различных единиц измерения глубины. Воспользуйтесь кнопками UP / DOWN для выбора желаемой единицы и нажмите ОК для подтверждения. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.
- b) Дистанция: Выбор этого параметра отобразит на экране список различных единиц измерения дистанции. Воспользуйтесь кнопками UP / DOWN для выбора желаемой единицы и нажмите ОК для подтверждения. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.
- c) Скорость: Выбор этого параметра отобразит на экране список различных единиц измерения скорости. Воспользуйтесь кнопками UP / DOWN для выбора желаемой единицы и нажмите ОК для подтверждения. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.
- d) Температура: Выбор этого параметра отобразит на экране список различных единиц измерения температуры. Воспользуйтесь кнопками UP / DOWN для выбора желаемой единицы и нажмите ОК для подтверждения. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.

Settings > About (o)

Показывает текущую версию программного обеспечения пульта дистанционного управления и контроллера.

Settings > Learn (изучение)

Используется во время процесса изучения работы с пультом и контроллером (смотрите детализированную информацию на странице 33).

Settings > Update software (обновление программного обеспечения)

Используется для проверки наличия и загрузки обновлений программного обеспечения для пульта дистанционного управления. Более подробную информацию читайте в разделе «Обновление программного обеспечения».

Меню контроллеров.

Для выбора меню контроллеров выберите Home > Controls Softkey

Controls > Resume (возобновление)

Когда навигация приостановлена (Spot-Locked), выбор “Resume” начнет начальный режим навигации. Заметьте, этот выбор возможен только при приостановке новигации.

Controls > Reverse (обратно)

При навигации по iКурсу или контурной линии выбор «Reverse» изменит направление движения на обратное. Заметьте, этот выбор возможен только при навигации указанных выше типов.

Controls > Record (запись)

Выберите «Record - запись» для начала записи iКурса. Этот выбор также используется для возврата к экрану активной записи, если запись находится в процессе, а пользователь временно перешел к другому экрану.

Controls > Arrival Mode (режим прибытия)

Выбор этого меню используется для того, чтобы сообщить i-Pilot Link что нужно делать, когда назначение движения достигнуто во время определенного типа навигации. Воспользуйтесь кнопками UP / DOWN для выбора установки и нажмите ОК для подтверждения. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.

а) Такая же конфигурация доступна через прибор Hummingbird.

Controls > Autopilot Mode (режим автопилота)

Из этого меню пользователь определяет какую версию автопилота использовать при включенном режиме автопилота. Воспользуйтесь кнопками UP / DOWN для выбора установки и нажмите ОК для подтверждения. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.

а) Такая же конфигурация доступна через прибор Hummingbird.

Controls > Sort Order (порядок появления на экране)

Выбор этого меню определяет порядок, в котором показатели навигации появляются на экране GOTO. Воспользуйтесь кнопками UP / DOWN для выбора установки и нажмите ОК для подтверждения. Выберите Back или Close Softkey для сохранения установки и выхода из меню.

Батарея пульта дистанционного управления.

Пульт дистанционного управления i-Pilot Link имеет перезаряжаемую батарею. Для зарядки батареи подключите конец провода с разъемом USB в прилагаемый адаптер переменного тока, а другой конец (двузубчатый) порт зарядки на пульте. Сразу же после подсоединения адаптера к источнику питания на экране загорится индикатор зарядки.

Пользователь также имеет возможность подключить пульт дистанционного управления для зарядки к любому источнику питания с USB портом. Пульт может заряжаться как во включенном, так и в выключенном состоянии.

Внимание: USB-конец зарядного кабеля не предназначен для долгого нахождения в условиях соленой воды.

Изучение Вашего контроллера i-Pilot Link.

Конструкция.

Контроллер i-Pilot Link имеет очень чувствительный цифровой компас в который поступают все сигналы от спутников GPS и сигналы пульта дистанционного управления. Очень важно, чтобы контроллер имел свободный «взгляд» в небо во всех направлениях и имел прямой «взгляд» в сторону пульта. В этом случае работа контроллера будет оптимальной. Вся электроника внутри контроллера полностью защищена.

Распознавание пульта дистанционного управления.

Пульт i-Pilot Link предварительно распознан на фабрике. На верхней части контроллера имеется кнопка для распознавания пульта, с помощью которой можно распознавать дополнительные пульты дистанционного управления при их добавлении в систему. Для распознавания дополнительных пультов:

1. Подключите троллинговый мотор к источнику питания.
2. Нажмите и удерживайте кнопку распознавания. Стойкий звуковой сигнал будет звучать на протяжении всего времени удержания кнопки.
3. Удерживая кнопку контроллера, с домашней страницы пульта дистанционного управления выберите: Settings > Learn (распознавание) и нажмите кнопку ОК.
4. Если процесс распознавания завершился удачно, контроллер ответит четырьмя сигналами. В дополнение к этому секция приборной доски на пульте начнет показывать информацию статуса мотора, такую как скорость пропеллера.

Пульт дистанционного управления может распознаваться одним контроллером за один раз. Контроллер может иметь до четырех пультов и активно работать с ними.

Операции контроллера.

Режимы аудио.

Контроллер i-Pilot Link имеет встроенный громкоговоритель, который может быть запрограммирован для работы в двух различных аудио режимах.

Громкоговоритель запрограммирован изготовителем на аудио режим 1. Для того, чтобы выбрать другой режим из домашней страницы войдите: Settings > Configurations > Audio Mode. Смотрите таблицу ниже, где приведены объяснения для каждого аудио режима.

<i>Какое состояние прибора вызывает</i>	<i>Аудио режим</i>	<i>Производимые звуки</i>
Начало работы	Режимы 1 и 2	4 кратких сигнала
Ручное включение пропеллера	Режим 2	Единичный сигнал
Ручное выключение пропеллера	Режим 2	Двойной сигнал
Увеличение скорости	Режим 2	Единичный сигнал
Уменьшение скорости	Режим 2	Единичный сигнал
Активация одной из следующих функций: GoTo iTrack, GoTo Waypoint, Spot-Lock, AutoPilot, Cruise Control	Режим 2	Единичный сигнал
Когда при работе в режиме на базе GPS сигнал слабеет и деления на экране пропадают	Режимы 1 и 2	Error (ошибка)
Попытка активировать режим на базе GPS при отсутствии на экране делений мощности сигнала	Режимы 1 и 2	Error (ошибка)
Нажата кнопка MOM на ножной педали и нажатие кнопки на пульте дистанционного управления пытается перекрыть его	Режим 2	Error (ошибка)
Окончание iTrack и опция отмены отключена	Режим 2	4 длинных сигнала
Нажата кнопка распознавания	Режимы 1 и 2	Постоянный сигнал
Распознавание успешно завершено	Режимы 1 и 2	4 длинных сигнала

Операции контроллера.

Подключение питания.

Контроллер i-Pilot Link включается вместе с троллинговым мотором. Для моторов Terrova и Riptide ST это происходит тогда, когда загорается зеленый индикатор готовности системы. Для моторов PowerDrive V2 и Riptide SP в момент подключения к мотору электричества.

**ПО этой причине при использовании моторов PowerDrive V2 и Riptide SP необходимо отключать батарею по окончании работы. Иначе батарея разрядится.*

Аккуратность

Аккуратность и отзывчивость, с которыми система i-Pilot Link контролирует Вашу лодку, очень сильно зависит от многих факторов. Несколько таких факторов, и их влияние на аккуратность и отзывчивость, приведены в таблице ниже. Это поможет Вам понять принцип работы системы.

Фактор	Эффект
Отношение силы толкания мотора к весу лодки.	Чрезмерная сила толкания при малом весе лодки может привести к избыточной коррекции i-Pilot Link. Недостаточная сила толкания при большом весе лодки заставляет i-Pilot Link реагировать слишком медленно.
Ветер.	Сильный ветер и \ или течение может понизить точность позиционирования i-Pilot Link.
Сила сигнала GPS.	Чем больше делений силы сигнала на экране, тем выше аккуратность i-Pilot Link.
Уровень зарядки батареи троллингового мотора.	Полностью заряженная батарея обеспечивает наилучшую работу.

Начало работы системы.

После того, как Вы убедились, что установка i-Pilot Link произведена правильно, можно начинать пользоваться ею на воде. Для успешной работы следуйте этим легким шагам каждый раз, когда Вы включаете Ваш троллинговый мотор.

1. Подсоедините троллинговый мотор к источнику питания.
2. Опустите троллинговый мотор в воду.
3. Включите пульт дистанционного управления нажав на кнопку ОК. Убедитесь, что приборная доска пульта показывает информацию статуса мотора.

4. Теперь Вы можете использовать все ручные операции:  and .
5. После того, как i-Pilot Link получил минимальную силу сигнала, все функции становятся доступны.

Обновление программного обеспечения.

Заведите свой личный счет на сайте hummingbird.com и Вы сможете получать последние новости от компании Hummingbird и обновления программного обеспечения для Вашей рыбопоисковой системы. Программное обеспечение для пульта дистанционного управления и контроллера i-Pilot Link также обновляется через рыбопоисковую систему.

ОСТОРОЖНО! Компания Hummingbird не несет ответственности за утерю файлов данных (пункты назначения, маршруты, курсы, группы, фото и видеозаписи, и т.д.), которая может произойти из-за прямого или косвенного повреждения оборудования или программного обеспечения. Очень важно периодически сохранять файлы с информацией Вашей рыбопоисковой системы. Также файлы с информацией должны сохраняться на Вашем компьютере перед восстановлением заводских умолчаний и обновлением программного обеспечения.

Вам потребуется:

Персональный компьютер с выходом в Интернет, форматированная карточка памяти SD, картридер с разъемом USB (AS CR) и рыбопоисковая система Hummingbird совместимая с i-Pilot Link.

Внимание: Для приобретения необходимого оборудования посетите наш вебсайт hummingbird.com или позвоните в наш Центр изучения покупательского спроса по телефону 1-800-633-1468.

1. Загрузите программное обеспечение.

1) Вставьте форматированную карточку памяти SD в картридер, подсоединенный к Вашему персональному компьютеру.

2) Зарегистрируйте Вашу рыбопоисковую систему: зайдите на сайт hummingbird.com. Кликните на закладке My account (мой счет). Создайте новый счет или загрузитесь в Ваш уже существующий и добавьте i-Pilot Link в закладку My Equipment (мое оборудование).

3) Загрузите: Из Мой счет / Мой профиль / кликните на ссылку самой последней версии программного обеспечения (название прибора [# версии]) для Вашей рыбопоисковой системы.

- Прочтите инструкции в диалоговом окне и нажмите DOWNLOAD (загрузить).
- Следуйте инструкциям на экране для сохранения файлов программного обеспечения непосредственно на карточку памяти SD.

Внимание: Время обновления программного обеспечения может отличаться. Поэтому не всегда при посещении Вами Вашего счета на сайте будет возможно обновить все три требуемых файла.

2. Приготовьте оборудование.

1) Включите основной источник питания.

2) Подключите троллинговый мотор. Если Вы пользуетесь моторами Riptide ST или Terrova опустите их в воду.

3) Нажав на кнопку ОК, включите пульт дистанционного управления.

Убедитесь, что батарея имеет достаточный уровень зарядки. Если уровень зарядки низкий во время процесса Вам будет предложено подключить ее к зарядному устройству.

4) Нажатием кнопки POWER / LIGHT включите рыболовную систему.

Следуйте инструкциям на экране для входа в Нормальный режим работы.

5) Нажмите и удерживайте кнопку рыбопоисковой системы VIEW (обзоры). Выберите SYSTEM > Accessory test (система > тестирование аксессуаров).

6) Убедитесь, что i-Pilot Link. Отмечен в списке как подсоединенный аксессуар. Определение аксессуаров может занять некоторое время. Вы будете обращаться к этому обзору во время обновления программного обеспечения. Отметьте для себя номер текущей версии программного обеспечения, показанный рядом с i-Pilot Link.

Внимание: Если обзор тестирования аксессуаров не показан в подменю, выберите Main Menu > Views tab > Accessory Test > Visible (Главное меню > Закладка обзоров > Тестирование аксессуаров > Видимый).

3. Обновите программное обеспечение.

1) Вставьте карточку памяти SD с обновленным программным обеспечением в слот для карточки на рыбопоисковой системе.

2) Обновление рыбопоисковой системы: Система распознает новое программное обеспечение. Следуйте инструкциям в диалоговом окне для подтверждения установки.

Обновление i-Pilot Link: Программное обеспечение будет обновлено автоматически. Определение программного обеспечения в сети может занять до двух минут, после чего экран рыбопоисковой системы выведет диалоговое окно, показывающее что программное обеспечение находится в процессе обновления.

Внимание: Вы сможете заметить, что i-Pilot Link отключится, а затем опять включится во время процесса обновления. Это часть процесса обновления.

3) После окончания обновления программного обеспечения i-Pilot Link номер новой версии будет показываться в обзоре тестирования аксессуаров рыбопоисковой системы.

4) Для завершения обновления программного обеспечения пульта дистанционного управления и контроллера обратитесь к следующему разделу данной инструкции.

4. Обновление программного обеспечения пульта дистанционного управления.

Теперь новое программное обеспечение загружено в контроллер i-Pilot Link. Вы должны инициировать загрузку программного обеспечения пульта дистанционного управления на самом пульте.

1) С домашней страницы пульта дистанционного управления выберите Settings Softkey > Update software > OK (мягкая кнопка установок > Обновление программного обеспечения > OK).

- 2) С этого экрана выберите опцию Update (Обновить).
 - 3) На экране появится шкала процесса и надпись «Программное обеспечение обновляется» (Software Updating). После этого на экране появится шкала процесса и надпись «Установка программного обеспечения» (Programming Flash).
 - 4) После завершения второй шкалы пульт дистанционного управления автоматически перезагрузится.
5. Обновление программного обеспечения контроллера i-Pilot Link.
- 1) Вновь подключите электропитание к троллинговому мотору для восстановления контроля над ним.

Настройка i-Pilot.

Операции рыбопоисковой системы.

Настройка i-Pilot.

Из прибора Hummingbird.

Запуск навигации i-Pilot Link.

Для начала навигации i-Pilot Link из рыбопоисковой системы опции меню навигации i-Pilot должны быть включены. Когда опции меню включены, соответствующие меню i-Pilot Link добавляются в систему меню. При выключенной навигации i-Pilot Ваша рыбопоисковая система будет работать с традиционным набором навигационных функций.

Внимание: Когда включается навигация i-Pilot навигации со всех остальных автопилотов будет отключена.

1. Главное Меню: нажмите кнопку МЕНЮ дважды.
2. Выберите Закладка аксессуаров > i-Pilot > i-Pilot Navigation (навигация) > ON (включено) или OFF (выключено). Установка по умолчанию – Включено.

Загрузка данных из i-Pilot Link.

Когда функция автоматической загрузки (Auto Upload Data) включена рыбопоисковая система копирует сохраненные i-Pilot Link курсы и спотлоки. В этом случае система и i-Pilot Link синхронизированы, так что если Вы удалите спотлок или курс на рыбопоисковой системе, они будут удалены и с автопилота. Когда функция автоматической загрузки (Auto Upload Data) выключена удаление данных с рыбопоисковой системы не влияет на их сохранность в автопилоте i-Pilot Link и наоборот.

1. Главное Меню: нажмите кнопку МЕНЮ дважды.
2. Выберите Закладка аксессуаров > i-Pilot > Функция автоматической загрузки (Auto Upload Data) > ON (включено) или OFF (выключено). Установка по умолчанию – Включено.

Внимание: Максимальное количество курсов, спотлоков, пунктов назначения, маршрутов может различаться в зависимости от настройки Вашей директории пунктов назначения. Группы и подгруппы тоже занимают память, а объем памяти зависит от сложности Вашей директории пунктов назначения. Для деталей смотрите раздел «Управление данными навигации i-Pilot Link».

Страница 39.

Настройка i-Pilot.

Операции рыбопоисковой системы.

Установка режима прибытия.

Когда Вы ведете судно с помощью i-Pilot Link и достигаете пункта назначения, настройте опцию меню Режим Прибытия для того, чтобы сказать системе что делать дальше. Установка решит нужно ли Вам переходить на ручное управление или перейти к другому типу навигации i-Pilot Link после достижения пункта на курсе или маршруте.

Внимание: Режим прибытия не применяется к спотлокам или Следованию по контурам.

Выключение (OFF) возвращает прибор к ручному управлению после окончания навигации. Вы должны быть готовы принять на себя управление судном.

SPOT-LOCK создает спотлок и включает его после окончания навигации.

AUTOPILOT продолжает навигацию по направлению курса автопилота.

Из прибора Hummingbird:

1. Главное Меню: нажмите кнопку МЕНЮ дважды.
2. Выберите Закладка аксессуаров > i-Pilot > Режим прибытия (Arrival Mode).
3. Нажмите RIGHT (право) или LEFT (лево) для выбора OFF, SPOT-LOCK или AUTOPILOT. Установка по умолчанию Выключено (OFF).

С пульта дистанционного управления:

1. С домашней страницы экрана пульта выберите Controls softkey (кнопка контроля) > Arrival mode (режим прибытия) > ОК.
2. С помощью кнопок со стрелками ВВЕРХ или ВНИЗ выберите необходимый режим и нажмите кнопку ОК для подтверждения. Выберите BACK или CLOSE SOFTKEY для сохранения установки и выхода.

Страница 40.

Настройка i-Pilot.

Операции рыболовской системы.

Установка тревожного сигнала предварительного прибытия i-Pilot.

Вы можете установить тревожный сигнал, который просигнализирует Вам, в случае, когда лодка находится в пределах установленной дистанции от пункта назначения на маршруте. Например, если i-Pilot Link проводит Вас по курсу и сигнал предварительного прибытия установлен на 100 футов, сигнал прозвучит когда лодка войдет в последние 100 футов пути.

Осторожно! При звучании сигнала будьте готовы к тому, что i-Pilot Link скоро войдет в режим навигации установленный в опции меню Режим Прибытия. В этом случае Вам может понадобиться перейти к ручному управлению судном.

1. Главное Меню: нажмите кнопку МЕНЮ дважды.
2. Выберите Закладка аксессуаров > i-Pilot > Тревожный сигнал предварительного прибытия (Pre-Arrival Alarm).
3. Нажмите RIGHT (право) или LEFT (лево) для выбора установки. (OFF (выключено) до 300 футов, OFF (выключено) до 100 м; установка по умолчанию = OFF (выключено)).

Внимание: При включенной навигации i-Pilot Link Тревожный сигнал прибытия в закладке тревожных сигналов заменяется тревожным сигналом предварительного прибытия. Тревожный сигнал отклонения от курса заменяется тревожным сигналом отклонения от курса i-Pilot. Для деталей смотрите Запуск навигации i-Pilot Link.

Настройка i-Pilot.

Операции рыболопной системы.

Установка тревожного сигнала отклонения от курса i-Pilot.

Вы можете установить лимит возможного отклонения лодки от курса во время навигации i-Pilot Link. При его превышении зазвучит тревожный сигнал. Также при отклонении лодки от курса появится предупреждение на экране.

1. Главное Меню: нажмите кнопку МЕНЮ дважды.
2. Выберите Закладка аксессуаров > i-Pilot > Тревожный сигнал отклонения от курса i-Pilot.
3. Нажмите RIGHT (право) или LEFT (лево) для выбора установки. (OFF (выключено) до 300 футов, OFF (выключено) до 100 м; установка по умолчанию = OFF (выключено)).

Внимание: При включенной навигации i-Pilot Link Тревожный сигнал прибытия в закладке тревожных сигналов заменяется тревожным сигналом предварительного прибытия. Тревожный сигнал отклонения от курса заменяется тревожным сигналом отклонения от курса i-Pilot. Для деталей смотрите Запуск навигации i-Pilot Link.

Рисунок: Показание на экране предупреждения об отклонении от курса.

Предупреждение об отклонении от курса показывается на экране.

Ручное управление.

Операции с пультом дистанционного управления.

Функциональность ручного управления.

Этот раздел описывает функции ручного управления i-Pilot Link. Ручным управлением называется ситуация, когда управляющий лодкой берет под свой полный контроль такие функции как ручной поворот мотора в нужном направлении, регулировка скорости вращения пропеллера и другие.

Как я могу...включить или выключить мотор?

Включение и выключение пропеллера.

Для включения или выключения мотора нажмите кнопку 

Обратитесь к разделу Изучение Вашего Пульта

Дистанционного Управления для деталей по статусу иконки пропеллера.

Как я могу... контролировать скорость мотора?

Контролирование скорости мотора.

Повышение скорости мотора.

Для увеличения скорости нажмите кнопку + на пульте дистанционного управления. Каждое нажатие кнопки + увеличит скорость на 1/2 до максимума 10.

Понижение скорости мотора.

Для понижения скорости нажмите кнопку - на пульте дистанционного управления. Каждое нажатие кнопки - уменьшит скорость на 1/2 до минимума 0.

Пресеты скорости.

Нажатие одной из кнопок + или – выведет на экран окно контроля скорости. Когда этот экран активен две мягкие кнопки становятся пресетами скорости мотора.

Для установки скорости пресета выйдите на экран окно управления скоростью и нажмите на мягкую кнопку с соответствующей установкой.

Для записи нового пресета скорости выведите на экран окно управления скоростью, настройте скорость на нужную величину, а затем нажмите и удерживайте одну из мягких кнопок до изменения надписи над кнопкой.

Пример на рисунке показывает скоростные пресеты 6,5 и 10.

Как я могу... поворачивать мотор?

Контроль поворота мотора.

Поворот налево.

Для поворота налево нажмите кнопку <.

Поворот направо.

Для поворота направо нажмите кнопку >.

При нажатии и удерживании кнопки на протяжении более 8 секунд поворачивание мотора прекратится во избежание намотки кольцевого шнура на мотор.

Страница 43.

Ручное управление.

Операции с пультом дистанционного управления.

Запуск или остановка пропеллера.

1. Нажмите кнопку POWER \ LIGHT.
2. Выберите PROP (пропеллер) > ON (включено) или OFF (выключено).
Для запуска пропеллера выберите ON (включено). Для остановки пропеллера выберите OFF (выключено).

Регулировка скорости пропеллера.

Скорость пропеллера устанавливается троллинговым мотором и может регулироваться с рыбопоисковой системы.

1. Нажмите кнопку POWER \ LIGHT.
2. Выберите Скорость Пропеллера.
3. Нажмите кнопки RIGHT (право) или LEFT (лево) для регулировки установки скорости (от 0 до 10).

GPS управление мотором.

Понимание того, как работает навигация автопилота i-Pilot Link.

Автопилот i-Pilot Link использует спутниковые сигналы GPS и данные цифрового компаса для определения своего местоположения и направления движения. Так как i-Pilot Link зависит от спутниковых сигналов GPS для осуществления навигации, минимальный уровень GPS сигнала (одно деление) необходим для GPS навигации. Лучшие результаты достигаются при сигнале в четыре деления.

Говоря простым языком, i-Pilot Link запоминает и создает пункты для навигации Вашей лодки автоматически. Также i-Pilot Link использует метод GPS навигации называемый «Круги прибытия». Эти представляемые круги позволяют автопилоту i-Pilot Link понять когда он отклонился от пункта и когда он прибыл в пункт. Размеры кругов прибытия зависят от силы GPS сигнала: чем сильнее сигнал, тем меньше диаметр кругов.

Использование i-Pilot Link с рыбопоисковой системой Hummingbird.

Автопилот i-Pilot Link позволит Вам начать навигационные команды с рыбопоисковой системы Hummingbird и начать навигацию с i-Pilot Link.

Команды с пульта дистанционного управления также будут отражаться на экране рыбопоисковой системы.

Свойства и функции i-Pilot Link показываются в картовом обзоре и в обзоре «птичий глаз». Рыбопоисковая система использует данные GPS приемника, присоединенного непосредственно к ней, или выбранного в сети Ethernet.

Некоторые навигационные функции i-Pilot Link могут перекрывать традиционные опции меню Hummingbird. Тревожные сигналы также адаптируются для i-Pilot Link.

Действия, описанные в этом разделе, понадобятся Вам при следовании всей инструкции в целом.

Картинка: Использование обзоров Картовый / Бокового вида с i-Pilot Link.

Надписи на рисунке слева снизу по часовой стрелке:

- 1) Иконка i-Pilot Link означает, что идет навигация i-Pilot Link (к следующему пункту маршрута).
- 2) Обзор бокового вида.
- 3) Картовый обзор.
- 4) Иконка спотлока.
- 5) Иконка пропеллера.

GPS управление мотором.
Операции рыбопоисковой системы.

Открытие картового обзора.

Свойства i-Pilot Link и опции Экспресс-меню навигации показываются в картовом обзоре и обзоре «Большой Глаз». Для просмотра доступных свойств навигации i-Pilot Link воспользуйтесь картовым обзором.

1. Нажмите и удерживайте кнопку VIEW (обзоры).
2. Выберите Chart (карта) > Chart View (Картовый обзор).

Отмена навигации i-Pilot Link.

При работе навигации i-Pilot Link, даже с айттреком, спотлоком, маршрутом и т.д., Вы можете в любое время отменить навигацию воспользовавшись следующими инструкциями.

1. Во время навигации i-Pilot Link один раз нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите Cancel i-Pilot Navigation (отмена навигации i-Pilot) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

С пульта дистанционного управления:

1. Перейдите к активному экрану навигации нажав кнопку GOTO.
2. Выберите мягкую кнопку CANCEL (отменить).

Страница 46.

GPS управление мотором.
Операции рыболовской системы.

Возобновление навигации.

Если автопилот i-Pilot Link проводит Вас по маршруту или следует контуру, и он приостановлен на спотлоке, Вы можете возобновить навигацию следуя следующим инструкциям.

1. Экспресс-меню навигации: Нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите RESUME NAVIGATION (возобновление навигации) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Внимание: Вам может понадобиться повернуть пропеллер для начала движения (смотрите Ручное Управление: Включение и выключение мотора).

Страница 47.

GPS управление мотором.
Операции рыболовской системы.

Возобновление навигации на маршруте со спотлока.
(Подписи к иллюстрации слева снизу по часовой стрелке).
Иконка i-Pilot Link показывает, что навигация i-Pilot Link в процессе, а следующий в маршруте пункт назначения является спотлоком.

Иконка лодки.

Маршрут с более чем одним спотлоком.



Откройте Экспресс-сеню Навигации Выберите Возобновление Навигации

Спотлок.

Как работает спотлок.

Спотлок использует единичную точку как место, где Вы хотите оставаться. Вокруг места спотлока i-Pilot Link использует круг прибытия для приложения правильных скорости и направления. Если i-Pilot Link видит, что находится внутри круга прибытия, скорость сводится на нет. Если i-Pilot Link видит, что он вышел из круга, он вновь увеличит скорость и постарается направить лодку назад в круг.

Вы можете сохранить комбинацию до 2750 спотлоков и пунктов назначения на Вашем приборе Hummingbird или до 16 спотлоков на контроллере i-Pilot Link при работе без прибора Hummingbird. Спотлоки сохраняются под алфавитно-номерными именами, которые позже могут редактироваться с помощью Экспресс-меню навигации или через диалоговое окно управления пунктами назначения.

Внимание: Различие между спотлоком и пунктом назначения на экране

осуществляется с помощью иконок. Спотлок имеет иконку с якорем . Любой пункт назначения может быть преобразован в спотлок изменением его иконки на иконку спотлока (смотрите раздел Управление навигационными данными i-Pilot Link).

Спотлок может контролироваться во время работы пультом дистанционного управления или рыбопоисковой системой Hummingbird.

Страница 49.

Спотлок.

Ветер / течение.

Страница 50.

Спотлок.

Дистанционное управление.

Создание спотлока.

1. Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.
2. Только что созданный спотлок является временным. Для сохранения местоположения для использования позже нажмите мягкую кнопку SAVE (сохранить) на активном экране спотлока.

Отключение спотлока.

1. Нажмите мягкую кнопку CANCEL (отключение) на активном экране спотлока или любую из этих кнопок:    or .

Внимание: Если Вы начнете другой режим навигации i-Pilot Link, то спотлок отключится автоматически.

Навигация к сохраненному спотлоку.

1. Вручную приведите лодку в расположение приблизительно в четверти мили от спотлока.
2. Нажмите кнопку GOTO.
3. Выберите спотлок из списка и нажмите кнопку OK.

Спотлок пауза.

i-Pilot Link позволяет пользователю временно создать спотлок во время навигации по курсу, маршруту и следования по береговым линиям карт LakeMaster.

1. Для создания спотлока нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.
2. Для отмены спотлок паузы и возвращения в предыдущий режим навигации выберите Home screen (домашний экран) > Controls softkey (контрольная мягкая кнопка) > Resume (возвращение) > OK.

Спотлок.

Операции рыбопоисковой системы.

Создание спотлока на месте позиции лодки.

Вы можете быстро создать спотлок на месте текущей позиции лодки. Это будет временный спотлок, если только Вы не сохраните его, и он будет удален с началом нового режима навигации.

1. Экспресс-меню навигации: Нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите SPOT-LOCK AT VESSEL (спотлок на месте лодки) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право). Спотлок начнется немедленно.
3. Нажимайте кнопку EXIT (выход) до закрытия экспресс-меню.
4. Сохраните (опционально): Нажмите кнопку MENU (меню). Выберите SAVE SPOT-LOCK (сохранить спотлок) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Внимание: Опция меню SAVE SPOT-LOCK (сохранить спотлок) появляется только в Экспресс-меню навигации при активном спотлоке.

Спотлок.

Операции рыболопсковой системы.

Создание спотлока на позиции курсора.

(надписи на рисунке справа)

Иконка спотлока.

Для отметки спотлока на позиции лодки выберите MARK SPOT-LOCK (отметить сполок).

Для отметки спотлока на позиции курсора выберите SPOT-LOCK AT CURSOR (спотлок на курсоре).



Перемещайте курсор



Откройте Экспресс-
меню навигации



Выберите опцию меню.

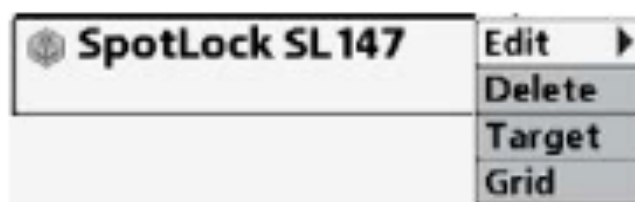
Отметка спотлока и начало навигации.

Вы можете отметить спотлок на позиции курсора и автоматически начать навигацию к нему. Когда лодка достигнет точки, она замкнется на ней до отмены Вами спотлока на данной точке. Это временный тип спотлока.

1. С помощью кнопок курсора наведите курсор на позицию на карте.
2. Экспресс-меню навигации: Нажмите кнопку MENU (меню).
3. Выберите SPOT-LOCK AT COURSOR (спотлок на месте курсора) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право). Навигация начнется автоматически.

При сохранении спотлока ему присваивается алфавитно-номерное имя, которое начинается буквосочетанием SL. Это имя может быть изменено в подменю спотлока или через диалоговое окно

Управления Пунктами Назначения. Если Вы поменяете иконку спотлока, позиция изменится на Пункт Назначения.



Спотлок.

Операции рыбопоисковой системы.

Создание спотлока на позиции пункта назначения.

1. С помощью кнопок курсора наведите курсор на позицию пункта назначения на карте.
2. Экспресс-меню навигации: Нажмите кнопку MENU (меню).
3. Выберите Waypoint name (название пункта назначения) > Spot-Lock. Если пункт назначения находится в пределах 1\4 мили, навигация i-Pilot Link начнется по направлению к пункту назначения. Когда лодка достигнет Пункта назначения спотлок включится автоматически.

Навигация к сохраненному спотлоку.

Если сохраненный спотлок находится в пределах 1\4 мили от позиции лодки, Вы можете начать навигацию к нему. Когда лодка достигнет пункта спотлока, спотлок включится автоматически.

1. С помощью кнопок курсора выберите на карте иконку спотлока.
2. Нажмите кнопку GOTO.

Или

1. Без активного курсора нажмите кнопку GOTO.
2. Выберите спотлок (SL) из списка сохраненных точек.
3. Нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Отмена спотлока.

Вы можете отменить спотлок-навигацию воспользовавшись опцией Cancel i-Pilot Navigation (отмена навигации) i-Pilot Link. Если Вы отключаете навигацию i-Pilot Link будьте готовы принять на себя ручное управление.

1. Экспресс-меню навигация: Нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите Cancel i-Pilot Navigation (отмена навигации i-Pilot) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Внимание: при старте другого режима навигации i-Pilot спотлок отменяется автоматически.

Страница 54.

Пункт Назначения.

Операции пульта дистанционного управления.

Как работает Навигация к пункту назначения.

Пункты назначения – сохраненные позиции, позволяющие отметить интересные, с точки зрения нахождения рыбы, места или точки навигации. Ваша рыболопная система может сохранить комбинацию до 2750 пунктов назначения и спотлоков.

Отметка Пункта назначения.

1. Для создания пункта назначения на позиции текущего нахождения лодки нажмите и удерживайте кнопку SPOT-LOCK. Пункт назначения будет сохранен на приборе Hummingbird.

Навигация к сохраненному Пункту назначения.

1. Ручным управлением приведите лодку в зону ¼ мили от Пункта назначения.
2. Нажмите кнопку GOTO.
3. Выберите Пункт назначения из списка и нажмите кнопку ОК.

Отмена навигации к пункту назначения.

1. Нажмите мягкую кнопку CANCEL (отмена) на активном экране направления к пункту назначения (GOTO WAYPOINT) и нажмите одну из поворотных кнопок.

Внимание: при старте другого режима навигации i-Pilot навигация к Пункту назначения отменяется автоматически.

Пункт Назначения.

Операции пульта дистанционного управления.

Отметка Пункта назначения.

1. Нажимайте кнопку VIEW (обзор) до появления на экране Картового обзора.

2. Пункт назначения может быть отмечен следующими путями:

Для сохранения Пункта назначения на позиции лодки нажмите кнопку MARK.

Для сохранения Пункта назначения на позиции курсора переместите курсор на нужное место в Картовом обзоре с помощью кнопок курсора. Затем нажмите кнопку MARK.

Навигация к сохраненному пункту назначения.

Если сохраненный Пункт назначения находится в пределах $\frac{1}{4}$ мили от позиции лодки, Вы можете начать навигацию i-Pilot Link по направлению к нему.

1. Из Картового обзора нажмите кнопку GOTO.
2. Выберите Пункт назначения из списка и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Или

1. С помощью кнопок курсора выберите позицию пункта назначения на карте.
2. Нажмите кнопку GOTO.

Если Вы выбрали Пункт назначения навигация начнется немедленно.

Если Вы выбрали позицию, выберите в подменю пункт GO TO POSITION (направиться к позиции) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Навигация к последнему созданному Пункту назначения.

1. Экспресс-меню Навигации: Нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите название Пункта назначения (WP) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право) для открытия подменю.
3. Выберите GO TO и нажмите кнопку курсора RIGHT (право) для начала навигации.

Внимание: При сохранении Пункта назначения ему присваивается алфавитно-номерное имя, которое начинается буквосочетанием WP. Это имя может быть изменено через диалоговое окно Управления Пунктами Назначения (смотрите раздел данной инструкции Управление данными навигации i-Pilot Link).

Страница 56.

Пункт Назначения.

Операции пульта дистанционного управления.

Картовый обзор с Пунктами назначения, маршрутами и курсами.

Пункт назначения.

Маршрут.

Спотлок.

Текущий курс.

Иконка i-Pilot Link показывает, что навигация i-Pilot Link находится в процессе.



Переместите курсор.



Отметьте пункт назначения.



Начните навигацию.

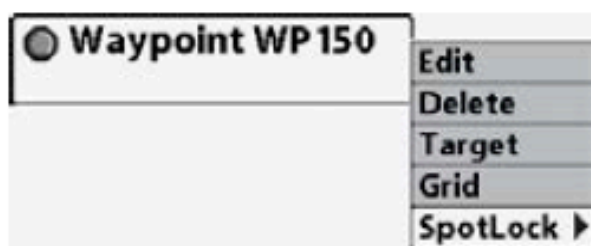
Страница 57.

Пункт Назначения.

Операции пульта дистанционного управления.

Назначение спотлока на позиции Пункта назначения.

1. С помощью кнопок курсора выберите позицию пункта назначения на карте.
2. Экспресс-меню Навигации: Нажмите кнопку MENU (меню).
3. Выберите название Пункта назначения > SPOT-LOCK. Если Пункт назначения находится в пределах $\frac{1}{4}$ мили навигация i-Pilot Link по направлению к нему начнется автоматически.



Курсы.

Как работает запись курса и навигации.

Когда инициирована запись курса i-Pilot Link начинает запись информации позиции GPS в виде точек курса. Расстояние между этими точками различается в зависимости от скорости лодки и силы сигнала GPS. Самая первая записанная точка называется Стартовой. Последняя точка называется конечной. i-Pilot Link видит такой курс как набор записанных точек. При инициации навигации к начальной или конечной точке i-Pilot Link сначала проведет Вас к ближайшей точке курса. После достижения ближайшей точки i-Pilot Link будет следовать курсу к стартовой или конечной точке, в зависимости от выбранного режима навигации. При достижении начальной или конечной точки курса i-Pilot Link автоматически остановит навигацию по курсу. Пользователь может установить переход i-Pilot Link к другому режиму, настроив функцию Режим Прибытия (Arrival Mode).

Курс может быть записан на расстояние до 2-х миль. Вы можете сохранить до 50 курсов на Вашем приборе Hummingbird или до 16 на контроллере i-Pilot Link при работе без прибора Hummingbird. Курсы сохраняются под алфавитно-номерными именами, которые позже могут редактироваться с помощью Экспресс-меню навигации или через диалоговое окно управления пунктами назначения. Вы также можете редактировать вид курса при отображении на экране, а также сделать его видимым или невидимым на картовом обзоре рыбопоисковой системы.

При курсовой навигации i-Pilot Link контролирует все поворотные функции; скорость может контролироваться вручную или с помощью функции круиз-контроля. Скорость мотора должна быть установлена достаточно высокой в целях исключения отклонения от курса под воздействием ветра, течения и других внешних воздействий.

Страница 59.

Курсы.

Записанный курс.

Навигация по курсу в направлении стартовой точки.

Навигация по курсу в направлении конечной точки.

Страница 60.

Курсы.

Дистанционное управление.

Запись курса.

1. Для начала записи выберите HOME > CONTROLS > RECORD > OK.
2. Для остановки записи нажмите мягкую кнопку StopRec (остановка записи) на активном экране курса.

Или

1. Выберите HOME > CONTROLS > STOP RECORD > OK.
- а) Пользователю будет предложено сохранить или удалить записанный курс.

Навигация по курсу.

1. Ручным управлением приведите лодку в пределы $\frac{1}{4}$ мили к любой точке курса.
2. Нажмите кнопку GOTO.
3. Выберите из списка курс и нажмите мягкую кнопку желаемого направления движения (к конечной точке или к начальной точке).
Навигация инициирована.

Обратное движение.

1. Во время навигации по курсу направление движения (к конечной точке или к начальной точке) может быть изменено нажатием: HOME > CONTROLS > REVERSE (обратно) > OK.

Отмена навигации по курсу.

1. Нажмите мягкую кнопку CANCEL (отмена) на активном экране навигации по курсу ИЛИ нажмите одну из поворотных кнопок.

Внимание: при старте другого режима навигации i-Pilot навигация по курсу отменяется автоматически. Исключение - установленный спотлок. В этом случае навигация по курсу будет приостановлена, но не отменена.

Страница 61.

Курсы.

Операции рыбопоисковой системы.

Запись курса.

1. Главное меню: дважды нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите закладку аксессуаров.
3. Выберите RECORD iTRACK (запись курса) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).
4. Нажимайте кнопку EXIT (выход) до закрытия системы меню. При навигации иконка записи курса будет периодически мигать на экране, показывая, что запись находится в процессе.

Запись курса.

Курс (серая линия).

Запись курса 0031 в процессе.

Начальная точка курса.

Записанный курс (красная линия).

Остановка записи.

1. Нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите STOP RECORDING iTRACK (остановка записи курса) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право). Следуйте инструкциям на экране для сохранения или удаления курса.

Внимание: При сохранении курса ему присваивается алфавитно-номерное имя, которое начинается буквосочетанием IT. Это имя может быть изменено через диалоговое окно Управления Пунктами Назначения (смотрите раздел данной инструкции Управление данными навигации i-Pilot Link).

Курсы.

Операции рыбопоисковой системы.

Выбор сохраненного курса и навигация по нему.

Если сохраненный курс находится в пределах $\frac{1}{4}$ мили от позиции лодки, Вы можете начать навигацию к нему. Навигация начнется к ближайшей точке курса. После достижения ближайшей точки i-Pilot Link будет следовать курсу к стартовой или конечной точке, в зависимости от выбранного режима навигации. Если Вы выберете GO TO POSITION (направиться к позиции), рыбопоисковая система отметит пункт назначения и начнет i-Pilot Link навигацию по направлению к нему.

1. С помощью кнопок курсора выберите иконку стартовой точки, иконку конечной точки или позицию на курсе.
2. Нажмите кнопку GOTO.
3. С помощью кнопок курсора выберите одну из опций подменю:
Для начала навигации к начальной точке курса выберите NAVIGATE TO START (навигация к начальной точке).
Для начала навигации к конечной точке курса выберите NAVIGATE TO END (навигация к конечной точке).
Для начала навигации к определенной точке курса выберите GO TO POSITION (навигация к определенной точке).

Внимание: Когда Вы выбираете GO TO POSITION (навигация к определенной точке) iPilot LINK начнет навигацию к точке расположения курсора, но это действие не начнет навигацию по курсу.

Навигация по сохраненному курсу из списка GOTO.

1. Нажмите кнопку GOTO.
2. Выберите iTrack Start (начало курса) или iTrack End (конец курса) из списка GO TO. Нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Поворот в обратном направлении во время навигации по курсу.

Если Вы двигаетесь по сохраненному курсу, Вы можете быстро изменить направление движения к начальной или конечной точке курса. Например: если навигация осуществляется к начальной точке выбор REVERSE NAVIGATION (обратная навигация) начнет навигацию i-Pilot Link в противоположном направлении, то есть к конечной точке.

1. Во время навигации по курсу один раз нажмите MENU (меню).
2. Выберите REVERSE NAVIGATION (обратная навигация). Нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Удаление сохраненного курса.

1. С помощью кнопок курсора переместите курсор на начальную или на конечную точку курса.
2. Экспресс-меню навигации: один раз нажмите MENU (меню).
3. Выберите название курса и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).
4. Выберите DELETE (удалить) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Внимание: Вы также можете удалить курс из диалогового окна Управления Пунктами Назначения (смотрите раздел данной инструкции Управление данными навигации i-Pilot Link).

Страница 63.

Курсы.

Операции рыбопоисковой системы.

Рисунок 1.

Выбор сохраненного курса из списка GO TO.

Список GO TO.

Начинает навигацию к ближайшей точке курса и заканчивает на начальной точке.

Начинает навигацию к ближайшей точке курса и заканчивает на конечной точке.



Откройте список GO TO. Выберите сохраненный курс.

Рисунок 2.

Навигация к конечной точке.

Курс (серая линия).

Точка начала курса (ближайшая точка на курсе).

Круг прибытия (смотрите Предварительный Тревожный Сигнал Прибытия).

Конечная точка курса.

Курс.

Желтая линия означает проекцию курса.

Бэктрек.

Операции рыбопоисковой системы.

Как работает бэктрек.

Традиционные курсы Hummingbird состоят из детализированной истории позиций и на экране показываются пунктиром или курсовыми точками. Текущий курс показывает историю позиций с тех пор, как система была включена в сеть. Вы можете сохранить или очистить текущий курс в любое время. Текущий курс показывает Ваш путь на данный момент. Бэктрек позволяет Вам двигаться по текущему курсу как по записанному. При выборе бэктрека i-Pilot Link отметит начальную точку курса на месте текущего расположения лодки и отметит курс по текущему курсу на 2 мили вперед.

Бэктрек.

Для использования бэктрека Ваша рыбопоисковая система должна находиться в процессе активного трекинга. После старта навигации бэктрека вы можете использовать функции курса, включая обратное движение по курсу (смотрите раздел iTracks (курсы) для большей информации).

Внимание: Вы можете активировать бэктрек на текущем курсе. НО бэктрек не активируется на сохраненных курсах Hummingbird.

1. Экспресс-меню навигации: Нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите BackTrack (бэктрек) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Внимание: Если бэктрек не отображается в навигационном экспресс-меню, выберите MAIN MENU (главное меню) > CURRENT TRACK (текущий курс) > START TRACKING (начать курс). Бэктрек не активируется при включенной функции FOLLOW THE CONTOUR (следование по контуру).

Страница 65.

Бэктрек.

Операции рыболовской системы.

Бэктрек накладывает курс на текущий курс.

При выборе бэктрека i-Pilot Link отметит начальную точку курса на месте текущего расположения лодки.

Бэктрек (желтая линия показывает проецируемый курс).

Конечная точка курса.

Страница 66.

Следование по контуру.

Операции рыбопоисковой системы.

Как работает функция следования по контуру.

(Только картовый обзор, рекомендуется применение карточки карт LakeMaster совместимой с i-Pilot).

Функция следования по контуру позволяет Вам двигаться по контуру на карте LakeMaster. При старте навигации следования по контуру все другие типы навигации на рыбопоисковой системе и в сети Ethernet приостанавливаются.

Внимание: Когда i-Pilot Link следует по контуру текущий курс не сохраняется и курс не может быть записан.

Внимание: инициация функции следования по контуру производится через прибор Hummingbird.

Установка следования по контуру.

Для использования функции следования по контуру карточка карт LakeMaster совместимая с i-Pilot должна быть установлена и режим контурных линий должен быть установлен на Видимый (VISIBLE).

1. Вставьте картовую карточку LakeMaster в картовый отсек SD.
2. Главное меню: дважды нажмите кнопку MENU (меню).
3. Выберите закладку CHART (карты) > CONTOUR LINES (контурные линии) > VISIBLE (видимый).
4. Нажимайте кнопку EXIT (выход) до закрытия системы меню.
5. Нажмите и удерживайте кнопку VIEWS (обзоры).
6. Выберите картовый обзор и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Начало навигации следования по контуру.

Вы можете начать навигацию i-Pilot Link если Ваша лодка находится в пределах ¼ мили от выбранного контура.

1. Кнопками курсора переместите курсор на контурную линию.
2. Нажмите кнопку GOTO.
3. Выберите FOLLOW THE CONTOUR (следование по контуру) и выберите направление навигации из подменю.

Направление навигации будет показано оранжевым или синим цветом на картовом обзоре. Смотрите иллюстрацию «Начало навигации следования по контуру».

Внимание: Для быстрой смены направления навигации следования по контуру нажмите кнопку MENU (меню) один раз и выберите REVERSE NAVIGATION (обратная навигация) из навигационного экспресс-меню.

Страница 67.

Следование по контуру.

Операции рыбопоисковой системы.

Иллюстрация 1. «Начало навигации следования по контуру».

Надписи справа снизу по часовой стрелке:

Опция навигации 2 (показана синим цветом).

Курсор выбирает контур.

Опция навигации 1 (показана оранжевым цветом).

Опция навигации 2 (показана синим цветом).

Опция навигации 1 (показана оранжевым цветом).

Подменю.

Контур.

Иконка лодки.



Переместите курсор



Откройте подменю
контура



Выберите опцию меню

Иллюстрация 2. «Следование по контуру».

Надписи справа снизу по часовой стрелке:

Иконка i-Pilot Link показывает, что навигация в процессе.

Иконка лодки (при навигации).

Проектируемый курс (показывается желтым цветом при активированной функции следования по контуру).

Иконка пропеллера будет вращаться при вращении пропеллера i-Pilot Link.

Следование по контуру.

Операции рыбопоисковой системы.

Установка поправки контура.

Если Вы не хотите осуществлять навигацию следуя контуру, Вы можете установить дистанцию от контура и осуществлять навигацию на установленном расстоянии от контура.

1. Кнопками курсора переместите курсор на контурную линию.
2. Нажмите кнопку GOTO.
3. Выберите FOLLOW THE CONTOUR (следование по контуру) и в подменю выберите CONTOUR OFFSET (поправка контура).
4. Нажмите кнопки курсора RIGHT (право) или LEFT (лево) для установки поправки. (-300 до +300 футов [-91 to +91 m], где -300 = самая мелкая сторона контура и +300 футов = самая глубокая сторона контура; установка по умолчанию = 0).
5. Кнопками курсора UP (вверх) и DOWN (вниз) выберите направление навигации. Направление навигации будет показано оранжевым или синим цветом на картовом обзоре. Смотрите иллюстрацию «Начало навигации следования по контуру».

Установка поправки контура во время навигации.

Поправка контура может быть установлена во время навигации следования по контуру.

1. Во время навигации следования по контуру нажмите кнопку MENU (меню) один раз.
2. Выберите CONTOUR OFFSET (поправка контура) из экспресс-меню навигации.
3. Нажмите кнопки курсора RIGHT (право) или LEFT (лево) для установки поправки. (-300 до +300 футов [-91 to +91 m], где -300 = самая мелкая сторона контура и +300 футов = самая глубокая сторона контура; установка по умолчанию = 0).

Внимание: для того, чтобы убрать поправку установите CONTOUR OFFSET (поправка контура) на 0.

Страница 69.

Следование по контуру.
Дистанционные операции.

Обратное направление.

1. Во время навигации по контуру направление движения может быть изменено нажатием: Home > Controls > Reverse > OK.

Отключение навигации по контуру.

1. Нажмите CANCEL SOFTKEY (мягкую кнопку отказа) на активном экране навигации по контуру ИЛИ нажмите одну из поворотных кнопок.

Внимание: Если Вы начнете другой режим навигации i-Pilot Link навигация по контуру отключится автоматически. Исключение – спотлок. При его включении навигация приостановится, но не отменится.

Маршрутная навигация.

Как работает маршрутная навигация.

Маршруты соединяют два и более пунктов назначения вместе и создают путь для навигации. Они используются при планировании путешествия. Ваша рыболовская система может сохранять до 45 маршрутов, каждый состоящий из 50 пунктов назначения. Маршрут представляет запланированную Вами навигацию и показывает самый короткий путь от каждого пункта назначения к следующему. При прохождении маршрута придерживайтесь маршрутной линии, наиболее эффективного пути для достижения Вашей цели. НО также Вы должны избегать препятствия не показанные на карте.

Ногой маршрута называют отрезок маршрута между двумя пунктами назначения. Цвет каждой ноги означает следующее:

- Завершенный отрезок – серый.
- Текущий отрезок – желтый.
- Будущий отрезок – золотистый.

Навигация i-Pilot Link может начинаться если позиция лодки находится в пределах $\frac{1}{4}$ мили от первого пункта назначения маршрута.

Иллюстрация. Навигация по маршруту.

Надписи справа снизу по часовой стрелке:

Иконка i-Pilot Link показывает, что навигация в процессе.

Текущая нога маршрута (желтый цвет).

Будущая нога маршрута (золотистый цвет).

Завершенная нога маршрута (серый цвет).



Переместите курсор



Отметьте пункт
назначения



Начните навигацию

Внимание: когда i-Pilot Link производит навигацию и достигает спотлока, спотлок включается. Для продолжения навигации по маршруту выберите RESUME NAVIGATION (продолжение навигации) из экспресс-меню навигации. Смотрите раздел Контроль мотора GPS: Продолжение навигации для получения большей информации.

Страница 71.

Маршрутная навигация.

Операции рыбопоисковой системы.

Создание маршрута.

1. В картовом обзоре с помощью кнопок курсора выберите пункт назначения, спотлок или позицию на карте.
2. Нажмите кнопку GOTO.
3. Для добавления пунктов назначения или спотлоков в маршрут повторите действия 1 и 2.

Внимание: если Вы выбрали позицию, которая является контурной линией откроется подменю с соответствующими опциями. Для добавления позиции в маршрут выберите GO TO POSITION (направиться к позиции).

Сохранение текущего маршрута.

1. При навигации в картовом обзоре нажмите кнопку MENU (меню) один раз.
2. Выберите SAVE CURRENT ROUTE (сохранить текущий маршрут). Нажмите кнопку курсора RIGHT (право) и следуйте инструкциям на экране для подтверждения Вашего выбора.

Навигация по сохраненному маршруту.

Вы можете выбрать сохраненный маршрут из диалогового окна управления пунктами назначения. I-Pilot Link проведет Вас по маршруту вперед или назад, в зависимости от выбранного Вами направления.

Внимание: Для большей информации о диалоговом окне Управления пунктами назначения обратитесь к разделу Управление навигационными данными i-Pilot Link или загрузите Руководство по управлению Пунктами Назначения с нашего вебсайта hummingbird.com.

1. Главное меню: Дважды нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите закладку навигации > Пункты назначения, маршруты, курсы. Нажмите кнопку курсора RIGHT (право) для открытия диалогового окна Управления пунктами назначения.
3. Нажимайте кнопку курсора UP (вверх) или DOWN (вниз) для выбора маршрута и нажмите кнопку курсора RIGHT (право) для открытия подменю.
4. Выберите TRAVEL (двигаться) > FORWARD (вперед) или REVERSE (назад).

Маршрутная навигация.
Дистанционные операции.

Внимание: инициация маршрутной навигации производится через прибор Hummingbird.

Отмена маршрутной навигации.

1. Нажмите CANCEL SOFTKEY (мягкую кнопку отказа) на активном экране навигации по контуру ИЛИ нажмите одну из поворотных кнопок.

Внимание: Если Вы начнете другой режим навигации i-Pilot Link навигация по маршруту отключится автоматически. Исключение – спотлок. При его включении навигация приостановится, но не отменится.

Автопилот.

Как работает автопилот.

Вам предлагаются две версии автопилота Продвинутый автопилот и Традиционный автопилот. Имеются существенные различия между ними и тем, как они контролируют лодку.

Продвинутый автопилот.

Продвинутый автопилот не только использует компасное направление, но также информацию GPS сигнала для корректировки движения в зависимости от ветра, течения и других внешних сил, в целях удержания лодки на прямой линии движения. При включенном продвинутом автопилоте создается набор точек GPS по прямой курсовой линии в заданном направлении. I-Pilot Link движется по этим отдельным точкам на курсовой линии. При повороте руля в другом направлении прокладывается новая линия точек GPS в новом направлении.

Традиционный автопилот.

Традиционный автопилот использует внутренний компас для сохранения направления. Когда традиционный автопилот включен, он удерживает мотор в одном компасном направлении. Если делается ручная поправка автопилот замыкается на новом установленном направлении. Этот метод направления движения не принимает во внимание внешние воздействия, такие как ветер и течение, что может привести к боковому дрейфу.

Какой тип автопилота мне использовать и когда?

С учетом всех внешних причин на этот вопрос ответить может быть затруднительно. Оба автопилота имеют свои преимущества в зависимости от типа рыбной ловли и метода доставки наживки.

Продвинутый автопилот удерживает лодку на действительно прямой линии в большинстве случаев. При самых суровых условиях, таких как сильный ветер или быстрое течение, троллинговый мотор может не справиться и не обеспечить плавного движения лодки. В этих экстремальных случаях использование традиционного автопилота может дать лучшие результаты и позволить лодке двигаться вместе с ветром или течением не стараясь перекрыть их.

Традиционный автопилот помогает удерживать постоянное направление, но не борется с ветром и течением.

Оба автопилота традиционный и продвинутый являются ценными инструментами для рыболова, помогая ему осуществить аккуратную и точную доставку наживки. Мы настоятельно рекомендуем Вам спустить лодку на воду и попробовать действие обоих автопилотов в различных рыболовных ситуациях и приложениях. Со временем Вы поймете, какой из автопилотов лучше работает для Вас в конкретной ситуации.

Использование автопилота вместе с другими функциями i-Pilot Link. Автопилот может использоваться в сочетании с круиз-контролем и при записи курса. Если другой режим навигации, контролирующий повороты включается при включенном автопилоте, автопилот отключается автоматически.

Страница 74.

Автопилот.

Направление продвинутого автопилота.

Возможное отклонение из-за ветра или течения.

Точка GPS.

Точка GPS.

Точка GPS.

Страница 75.

Автопилот.

Направление традиционного автопилота.

Возможное отклонение из-за ветра или течения.

Страница 76.

Автопилот.

Дистанционные операции.

Выбор режима автопилота.

Пользователь может выбирать между Продвинутым и Традиционным автопилотами и включать выбранный режим с пульта дистанционного управления или с прибора Hummingbird.

С пульта дистанционного управления:

HOME > CONTROLS SOFTKEY > AUTOPILOT MODE (режим автопилота).

Включение автопилота.

1. Для включения автопилота нажмите кнопку автопилота.
2. Для подстройки направления используйте поворотные кнопки.
Направьте мотор в новом направлении и iPilot link замкнется на нем.

Отключение автопилота.

1. Нажмите кнопку автопилота.

Внимание: Если Вы начали другой режим навигации i-Pilot? Автопилот автоматически отключится.

Автопилот.

Операции рыбопоисковой системы.

Из Hummingbird:

Установка режима автопилота.

1. Главное меню: дважды нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите Accessories tab (закладка аксессуаров) > i-Pilot > AutoPilot Mode (режим).
3. Нажмите кнопку курсора RIGHT (право) или LEFT (лево) для выбора Legacy (традиционный) или Advanced (продвинутый). (установка по умолчанию = Advanced (продвинутый)).

Синяя иконка показывается в картовом обзоре при активном традиционном автопилоте.

Желтая иконка показывается в картовом обзоре при активном продвинутом автопилоте.

Старт автопилота по направлению к позиции курсора.

С помощью курсора установите направление навигации автопилота. I-Pilot link начнет навигацию и удерживает постоянное направление на позицию курсора.

1. С помощью кнопок курсора переместите курсор на позицию на карте.
2. Экспресс-меню навигации: нажмите кнопку MENU (меню).
3. Выберите AUTOPILOT (автопилот) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Старт автопилота на основании направления мотора.

Когда Вы начинаете навигацию с автопилотом без активного курсора, направление будет установлено по направлению мотора. Автопилот продолжит движение лодки по тому же направлению.

1. Экспресс-меню навигации: нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите AUTOPILOT (автопилот) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Подстройка направления.

1. Экспресс-меню навигации: нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите AUTOPILOT (автопилот) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).
3. Подстройка: нажмите кнопки курсора RIGHT (право) или LEFT (лево).
4. Подтвердите: Нажмите кнопку CHECK / INFO.

Автопилот.

Операции рыболовской системы.

Иллюстрация 1.

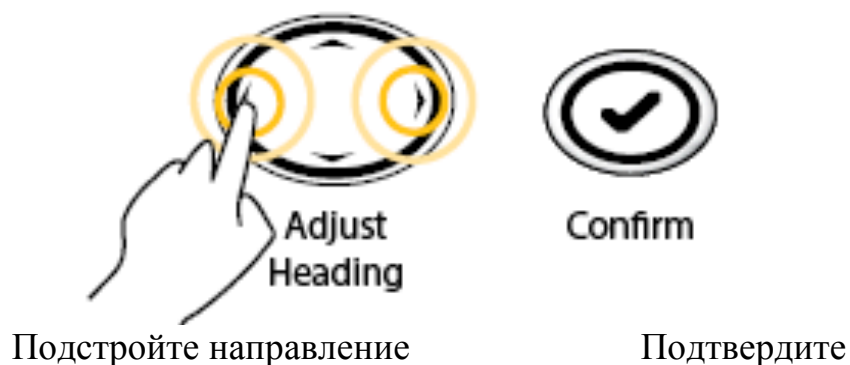
Подстройка направления автопилота.

Надписи справа снизу по часовой стрелке:

Желтая иконка автопилота означает, что автопилот установлен на продвинутый режим.

Подстройка. Линия предпросмотра. (пурпурный цвет)

Линия направления автопилота может быть включена или отключена.



Показ или скрытие линии направления автопилота.

1. Главное меню: дважды нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите Accessories tab (закладка аксессуаров) > i-Pilot > AutoPilot HEADING LINE (линия направления).
3. Нажмите кнопку курсора RIGHT (право) или LEFT (лево) для выбора On (включено) или Off (выключено). (Установка по умолчанию = On (включено)).

Отмена навигации автопилота.

1. Экспресс-меню навигации: нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите CANCEL AUTOPILOT (отмена автопилота) и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).

Круиз-контроль.

Дистанционные операции.

Как работает круиз-контроль.

Круиз-контроль i-Pilot Link автоматически устанавливает скорость вращения пропеллера для сохранения постоянной скорости GPS. Так как он контролирует только скорость вращения пропеллера, круиз-контроль может использоваться одновременно с автопилотом и записью курса, а также с навигацией по курсу, по контуру карты LakeMaster, по маршруту и по пунктам назначения.

Круиз-контроль сопряжен только с пультом дистанционного управления.

Внимание: при включении круиз-контроля пропеллер автоматически начнет вращаться, если еще не вращался.

Установка круиз-контроля.

1. Нажмите кнопку круиз-контроля для вывода круиз-контрольной панели.
2. С помощью кнопок + и – подстройте целевую скорость и нажмите кнопку ОК для подтверждения целевой скорости и активации круиз-контроля.

Отключение круиз-контроля.

1. Нажмите кнопку круиз-контроля или кнопки + или – для вывода панели круиз-контроля.
2. Нажмите кнопку CANCEL SOFTKEY.

Подстройка целевой скорости при включенном круиз-контроле.

1. Нажмите кнопку круиз-контроля или кнопки + или – для вывода панели круиз-контроля.
2. С помощью кнопок + и – подстройте целевую скорость и нажмите кнопку ОК для подтверждения целевой скорости.

Предустановки скорости круиз-контроля.

1. Нажмите кнопку круиз-контроля или кнопки + или – для вывода панели круиз-контроля.
2. Нажмите мягкую кнопку с левой стороны для установки целевой скорости указанной на ярлыке кнопки.
3. Для изменения предустановленной величины:
 - a) Нажмите кнопку круиз-контроля или кнопки + или – для вывода панели круиз-контроля.
 - b) С помощью кнопок + и – подстройте целевую скорость.

- с) Нажмите и удерживайте левую мягкую кнопку пока ее ярлык не изменит величину на показатель целевой скорости.

Страница 80.

Управление данными.

Операции рыбопоисковой системы.

Управление навигационными данными i-Link.

Вы можете редактировать курсы и спотлоки в диалоговом окне управления пунктами назначения также как Вы редактируете другие навигационные данные Hummingbird. Вы также можете создавать новые курсы и спотлоки и начать навигацию с выбранного значения.

Свойства, уникальные для i-Pilot Link описаны в этом разделе. Для того чтобы лучше узнать как пользоваться диалоговым окном управления пунктами назначения обратитесь к руководству по управлению пунктами назначения. Для загрузки руководства из Интернет посетите наш вебсайт hummingbird.com.

Открытие диалогового окна управления пунктами назначения.

1. Главное меню: Дважды нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите закладку навигации > Пункты назначения, маршруты, курсы.

Иллюстрация 1. Диалоговое окно управления пунктами назначения.

Надписи справа снизу по часовой стрелке:

Иконки пунктов назначения.

Иконка спотлоков.

Иконка Пункта назначения / фото.

Иконка маршрута.

Иконка курса (выбранного).

Информация для выбранного курса.

Управление данными.

Операции рыбопоисковой системы.



The image shows a software window titled "Edit iTrack". Inside, there are several input fields and a button. The "Name" field contains "IT0031". The "Visible" field has a checked checkbox icon. The "Style" field is empty. The "Color" field shows a pink color swatch. A "Save" button is located at the bottom left of the main area. Below the main area, a status bar displays "7 iTrack Points" and "Created: 9:21:18 AM 08/24/12".

Редактирование курса или спотлока.

1. Выберите спотлок или курс и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).
2. Выберите EDIT (редактировать) из подменю и нажмите кнопку курсора RIGHT (право).
3. С помощью кнопок курсора перемещайтесь от поля к полю и нажимайте UP (вверх) или DOWN (вниз) для установки буквы или цифры. Все большие и малые буквы, цифры от 0 до 9 и некоторые знаки пунктуации доступны.

Категория иконки: Нажимайте кнопки курсора UP (вверх) или DOWN (вниз) для просмотра доступных категорий. Выберите ALL (все) для просмотра всех категорий. ((All (все), Geometry (геометрия), Alerts (предупреждения), Supplies (снабжение), Navigation (навигация), Recreation (отдых), Fish (рыба), Environment (окружающая среда))).

Иконка: Нажимайте кнопки курсора UP (вверх) или DOWN (вниз) для просмотра доступных иконок для назначения их к выбранному пункту назначения в картовом обзоре. Иконки разбиты по категориям.

Сделать доступным: Нажимайте кнопки курсора UP (вверх) или DOWN (вниз) для установки статуса конкретного показателя на доступный и закрытый для остальных точек сети Ethernet.

Видимость: Нажимайте кнопки курсора UP (вверх) или DOWN (вниз) для установки статуса конкретного показателя в картовом обзоре на VISIBLE (видимый) и HIDDEN (невидимый).

Широта / Долгота: Нажимайте кнопки курсора RIGHT (право) или LEFT (лево) для перемещения с места на место, и нажимайте кнопки курсора UP (вверх) или DOWN (вниз) для установки буквы или цифры.

4. Выберите SAVE (сохранить) и нажмите кнопку RIGHT (право) для подтверждения внесенных изменений.

Внимание: Если Вы смените иконку спотлока, он станет пунктом назначения и потеряет свои качества, присущие ему как спотлоку. НО Вы сможете поменять пункт назначения на спотлок, изменив иконку в обратном порядке.

Управление данными.

Операции рыбопоисковой системы.

Осторожно! Осторожно! Компания Humminbird® не несет ответственности за утерю файлов с информацией (пунктов назначения, маршрутов, курсов, групп, записей и т.д.), которая может быть результатом прямого или косвенного повреждения оборудования прибора или программного обеспечения. Очень важно периодически сохранять данные контрольной головной панели. Файлы с данными обязательно должны быть сохранены на компьютер перед восстановлением умолчаний устройства или обновлением программного обеспечения. Обратитесь к Вашему онлайн-аккаунту Humminbird® на сайте humminbird.com и Руководству по управлению пунктами назначения на диске Humminbird® CD для получения детальной информации.

Экспортирование данных на i-Pilot.

Сохраненные курсы, пункты назначения и спотлоки могут быть экспортированы на i-Pilot. При экспорте они дублируются на i-Pilot.

Экспортируемые данные переключают данные на i-Pilot.

1. Главное меню: дважды нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите Navigation tab (закладку навигации) > Пункты назначения, маршруты, курсы. Нажмите кнопку RIGHT (право) для открытия диалогового окна управления Пунктами назначения.
3. Выберите Options (опции) > Select Multiple and... (выберите много и ...) > Export to i-Pilot (экспортировать в i-Pilot).
4. Выберите пункты: нажмите кнопки курсора UP (вверх) и DOWN (вниз) для прокрутки через данные навигации. Нажмите кнопку RIGHT (право) для выбора пунктов. При необходимости повторите.
5. Подтвердите экспорт: после того, как Вы закончили выбор пунктов для экспорта нажмите кнопку EXIT (выход) для выбора Export Selected to i-Pilot (экспортировать выбранное на i-Pilot). Нажмите кнопку курсора RIGHT (право) и следуйте экранным инструкциям для подтверждения или отмены экспорта.

Внимание: Для импорта и разделения навигационных данных между i-Pilot и рыбопоисковой системой обратитесь к разделу Установка i-Pilot: загрузка данных из i-Pilot Link.

Управление данными.

Операции рыбопоисковой системы.

Экспортирование на карточку памяти SD.

Ваши сохраненные i-курсы и спотлоки должны периодически сохраняться, также, как и другая навигационная информация (пункты назначения, маршруты, курсы и т.д.). Экспортируйте Ваши навигационные данные на незакрытую вставленную в систему карточку памяти SD и Вы сможете хранить и редактировать их на своем персональном компьютере с помощью программы HummingbirdPC. Для получения большей информации обратитесь к руководству по управлению пунктами назначения.

Внимание: Карточка SD приобретается отдельно.

Экспортирование ВСЕЙ навигационной информации.

Вы можете экспортировать всю навигационную информацию на вставленную незакрытую карточку SD.

1. Главное меню: дважды нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите Navigation tab (закладку навигации) > Пункты назначения, маршруты, курсы. Нажмите кнопку RIGHT (право) для открытия диалогового окна управления Пунктами назначения.
3. Выберите Options (опции) > Select ALL and... (выберите все и ...) > Export (экспортировать).
4. Следуйте экранным инструкциям для подтверждения или отмены экспорта.

Экспортирование необходимой навигационной информации.

Вы также можете выбрать и экспортировать отдельные навигационные пункты на вставленную карточку памяти SD.

1. Главное меню: дважды нажмите кнопку MENU (меню).
2. Выберите Navigation tab (закладку навигации) > Пункты назначения, маршруты, курсы. Нажмите кнопку RIGHT (право) для открытия диалогового окна управления Пунктами назначения.
3. Из выбранной групповой директории в диалоговом окне управления пунктами назначения выберите Options (опции) > Select Multiple and... (выберите много и ...) > Export o i-Pilot (экспортировать).
4. Выберите пункты: нажмите кнопки курсора UP (вверх) и DOWN (вниз) для прокрутки через данные навигации. Нажмите кнопку RIGHT (право) для выбора пунктов. При необходимости повторите.
5. Подтвердите экспорт: после того, как Вы закончили выбор пунктов для экспорта нажмите кнопку EXIT (выход) для выбора Export Selected (экспортировать выбранное). Нажмите кнопку курсора RIGHT (право)

и следуйте экранным инструкциям для подтверждения или отмены экспорта.

Часто задаваемые вопросы.

Вопрос: Записывает ли i-Pilot Link показатель скорости, с которой я перемещаюсь при записи i-курса?

Ответ: Нет. i-Pilot Link записывает только свое месторасположение во время записи курса. Пользователь по своему желанию устанавливает скорость либо вручную, либо через круиз-контроль.

Вопрос: Почему моя шкала мощности сигнала GPS всегда показывает все четыре деления?

Ответ: На мощность сигнала GPS влияют многие факторы, включая: имеет ли i-Pilot Link открытый взор в небо (особенно в южном небе), находится ли лодка недалеко от высокого берега. Ну и конечно мощность сигнала GPS зависит от Вашего географического положения.

Вопрос: Совместим ли i-Pilot Link с CoPilot?

Ответ: Нет. Компоненты этих двух систем не совместимы друг с другом.

Вопрос: Удержится ли наплаву пульт дистанционного управления, если он случайно упал в воду?

Ответ: Да.

Вопрос: Какой величины i-Курс я могу записать?

Ответ: Каждый отдельный i-курс может быть до двух миль в длину.

Вопрос: Могу ли я использовать несколько пультов дистанционного управления с моим прибором i-Pilot Link?

Ответ: Да, Вы можете использовать до четырех пультов дистанционного управления одновременно. Помните, что каждый из пультов должен быть первоначально распознан контроллером i-Pilot Link.

Вопрос: Почему на LCD экране пульта дистанционного управления появляются темные пятна, если я смотрю на него через линзы моих солнцезащитных очков?

Ответ: Поляризующие солнцезащитные очки могут существенно влиять на восприятие человеческим глазом LCD.

Вопрос: Где я могу приобрести дополнительные пульты дистанционного управления?

Ответ: Вы наверняка сможете приобрести их в магазине Вашего местного дистрибьютора Minn Kota.

Вопрос: Продолжит ли свою работу i-Pilot Link если я выключу пульт дистанционного управления?

Ответ: Да. Контроллер i-Pilot Link продолжит оставаться в рабочем состоянии до того момента, как пользователь не внесет изменения через пульт дистанционного управления, через прибор Hummingbird или с помощью ножной педали (только мотор Terrova).

Вопрос: Помогает ли i-Pilot Link сделать так, чтобы кольцевой шнур не оборачивался вокруг вала мотора?

Ответ: И да и нет. При нахождении в месте спотлока i-Pilot Link следит за тем, как далеко мотор отклоняется в каждом направлении. При введении новой поправки, если существует опасность закручивания шнура, i-Pilot Link разворачивает мотор в другом направлении. В остальных режимах пользователь сам должен следить за состоянием кольцевого шнура и поворачивать мотор в целях недопущения закручивания шнура.

Вопрос: Работает ли мой пульт дистанционного управления i-Pilot с i-Pilot Link?

Ответ: Нет.

Вопрос: Будет ли i-Pilot Link контролировать мой мотор при отсутствии на борту прибора Hummingbird?

Ответ: Да. Но объем памяти для хранения i-курсов и спотлоков будет ограничен объемом памяти контроллера i-Pilot Link.

Вопрос: При нахождении в режиме Следования по контуру мой прибор Hummingbird прекращает запись текущего курса. Почему это происходит?

Ответ: Это происходит в целях защиты собственной запатентованной информации, находящейся на чипе LakeMaster.

Вопрос: Где хранится вся навигационная информация о i-курсах, сполоках, пунктах назначения и маршрутах?

Ответ: При присоединенном приборе Hummingbird эти данные хранятся в приборе Hummingbird. В случае отсутствия прибора Hummingbird на борту судна, вновь созданные спотлоки и i-курсы хранятся в памяти контроллера i-Pilot Link.

Возможные неполадки и пути их устранения.

Основные возможные неполадки.

Проблема: Мотор делает непредсказуемые поворотные поправки находясь в автопилоте, в месте спотлока или в конце или начале курса.

Решение: Убедитесь, что все железистые металлические объекты удалены от контроллера i-Pilot Link, так как они могут оказывать влияние на встроенный компас. Такими объектами могут быть якорь, металлическая рама и так далее.

Проблема: Мотор не всегда реагирует на нажатие кнопки на пульте дистанционного управления.

Решение: Обратите внимание на уровень зарядки батареи, показанный иконкой на экране пульта дистанционного управления. Если уровень зарядки низкий, подсоедините зарядное устройство к пульту. Также убедитесь в отсутствии препятствий на пути сигнала от пульта дистанционного управления к мотору.

Решение: Если на экране пульта дистанционного управления присутствует иконка в виде замка, это означает, что пульт замкнут, и клавиатура не работает. Нажмите и удерживайте одну из мягких кнопок для размыкания клавиатуры.

Проблема: i-Pilot Link не позволяет мне пользоваться некоторыми функциями, такими как: Продвинутый автопилот, Запись, Начало и конец курса, спотлок.

Решение: Убедитесь, что иконка мощности сигнала GPS имеет хотя бы одно деление. При отсутствии делений i-Pilot Link не позволит пользоваться функциями на основе GPS.

Проблема: На экране пульта дистанционного управления появляется надпись “Motor not Found” (мотор не обнаружен). А также кнопки пульта не контролируют мотор.

Решение: Эта надпись означает, что пульт не имеет беспроводной связи с контроллером i-Pilot Link. Это может происходить в случае, если мотор не подключен к электричеству или если пульт не был распознан контроллером.

Решение: Проверьте соединение мотора с аккумуляторной батареей и его включение. Убедитесь, что пульт распознан контроллером (смотрите раздел инструкции «Распознавание пульта» страница 33).

Проблема: На экране пульта дистанционного управления появляется надпись “Motor Error” (ошибка мотора). А также кнопки пульта не контролируют мотор.

Решение: Ошибка возникает когда контроллер i-Pilot Link теряет связь с контроллером мотора Tergova (или ST). Эта ошибка возникает каждый раз после обновления программного обеспечения контроллера i-Pilot Link. Для исправления ошибки подключите мотор к электричеству.

Пульт дистанционного управления.

Проблема: Мне трудно рассмотреть показания LCD экрана пульта дистанционного управления.

Решение: Тип LCD экрана, используемый на Вашем пульте дистанционного управления, позволяет увеличить яркость экрана, что может повысить уровень видимости. Через установки меню подсветки Вы можете настроить уровень подсветки, а также время, которое экран остается рабочим после последнего нажатия кнопки на пульте.

Проблема: Я подсоединил кабель зарядки к пульту, но индикатор зарядки не появился на экране.

Решение: Убедитесь в том, что силовой (USB) конец провода получает электричество от адаптера переменного тока или другого источника (например, порт электричества в автомобиле).

Решение: Посмотрите внутрь порта зарядки на нижнем конце пульта дистанционного управления. Вы должны четко видеть два металлических контакта. С помощью специального инструмента удалите мусор, который мог скопиться в отверстии зарядного порта.

Решение: Конец шнура пульта, который входит в пульт имеет две пружинящие шпильки. Убедитесь, что они чистые и что при вставлении коннектора внутрь пульта они закрепляются в гнезде.

Спотлок.

Проблема: Кажется лодка не удерживается близко к записанному месту сполока.

Решение: Убедитесь, что батарея троллингового мотора имеет достаточный уровень зарядки.

Решение: Проверьте, не намотались ли водоросли на пропеллер.

Решение: При сильном ветре или течении лодка может стабилизироваться несколько ниже желаемого месторасположения. Перезамкните местоположение на таком же расстоянии выше желаемого места и под воздействием ветра или течения лодка отдрифтует вниз.

Круиз-контроль.

Проблема: Скорость GPS, отображаемая на пульте дистанционного управления, отличается от скорости, показываемой другими GPS системами.

Решение: При использовании круиз-контроля с продвинутым автопилотом или навигацией i-курса, i-Pilot Link подсчитывает действительную скорость в нужном направлении перемещения, и она может отличаться от скорости, показываемой GPS.

Проблема: Круиз-контроль не удерживает целевую скорость.

Решение: Убедитесь, что аккумуляторная батарея троллингового мотора имеет достаточный уровень зарядки.

Автопилот.

Проблема: При использовании продвинутого автопилота в условиях сильного ветра происходит некоторое движение лодки вперед и назад.

Решение: Так как продвинутый автопилот удерживает лодку в действительном направлении, лодка может отклоняться от курса и возвращаться к нему. В условиях сильного ветра или быстрого течения может быть разумнее использовать традиционный автопилот и ручную делать поправки на ветер.

Проблема: В режиме автопилота установкой по умолчанию является продвинутый автопилот. Тем не менее, когда я включаю автопилот, включается традиционный режим.

Решение: Если иконка мощности сигнала GPS не имеет ни одного деления, i-Pilot Link автоматически включает традиционный автопилот вне зависимости

от выбранного режима. Подождите увеличения мощности сигнала GPS хотя бы до одного деления и затем включайте продвинутый режим автопилота.

Запись и воспроизведение курса.

Проблема: При навигации по i-курсу пропеллер внезапно останавливается.

Решение: Убедитесь, что Вы случайно не включили другую автоматическую функцию, такую как автопилот или спотлок.

Решение: Возможно у Вас выключен режим прибытия.

Проблема: При записи i-курса запись внезапно останавливается.

Решение: Возможно Вы достигли двухмильного ограничения для записи i-курса.

PowerDrive V2 /Riptide SP:

Проблема: Повороты не работают правильно или не работают совсем.

Решение: Убедитесь, что поворотные провода от кабеля i-Pilot Link правильно подсоединены непосредственно к черному и белому проводам от поворотного корпуса.

Глоссарий.

Коннектор для аксессуаров (Accessory Connector): коннектор для аксессуаров – маленький запечатанный коннектор, используемый на моторах серий Terrova и Riptide ST. Этот коннектор позволяет осуществлять легкое водонепроницаемое соединение аксессуаров с моторами Terrova и Riptide ST.

Центральный корпус (Center Housing): пластиковый центральный корпус располагается в центре установки троллингового мотора. Это корпус покрывает и защищает механические и электрические компоненты от воздействия факторов окружающей среды. Во время установки i-Pilot Link на моторы PowerDrive V2 и Riptide SP центральный корпус временно снимается.

КоПайлот (CoPilot): копайлот – беспроводной, контролирующий мотор, аксессуар от компании Минн Кота, работающий с моторами Terrova, PowerDrive V2, Riptide ST и Riptide SP. Он позволяет регулировать все основные функции мотора. Этот аксессуар снимается с моторов PowerDrive V2 и Riptide SP во время установки i-Pilot Link. Любой аксессуар копайлот будет отключен от электричества во время установки i-Pilot Link.

Крышка контрольной коробки (Control Box Cover): крышка контрольной коробки – пластиковая крышка, установленная на верхней части мотора. Она предохраняет внутреннюю проводку и электронику от воздействия факторов окружающей среды. Эта часть мотора замещается контроллером i-Pilot Link.

GPS: GPS – акроним для Global Positioning System (глобальная позиционная система). GPS обеспечивает аккуратное позиционирование (широта, долгота) практически в любой точке Земли с помощью спутниковой технологии и персональных приемников на поверхности Земли. Ряд геосинхронных спутников передают уникальный сигнал к земле один раз в секунду. Приемник GPS, используемый i-Pilot Link, принимает сигналы от этих спутников и с их помощью способен определить свою позицию на основе очень легкого различия во времени получения каждого сигнала и знания приемника месторасположения каждого из этих спутников.

Скорость GPS (GPS speed): скорость, вычисляемая измерением изменений географического местоположения лодки за определенное время с помощью данных GPS.

Контроллер i-Pilot Link (i-Pilot Link Controller): контроллер i-Pilot Link является частью системы i-Pilot Link. Контроллер имеет приемник GPS, компас и электронику, способную осуществлять автоматическую навигацию. Контроллер ставится вместо крышки контрольной коробки мотора, он

полностью запечатан и потому водонепроницаем. Контроллер замещает крышку контрольной коробки и контроллер автопилота (в случае если он был установлен до того).

PowerDrive V2: PoerDrive V2 последняя версия бортового, электроуправляемого троллингового мотора от компании Минн Кота. Мотор может быть идентифицирован надписью PowerDrive V2 на боковой стенке мотора.

Скорость пропеллера (Prop Speed): скорость, с которой вращается пропеллер от 0 до 10, которая регулируется приращением или уменьшением на $\frac{1}{2}$.

Riptide SP: Riptide SP последняя версия бортового, электроуправляемого троллингового мотора от компании Минн Кота. Мотор может быть идентифицирован надписью Riptide SP на боковой стенке мотора.

Riptide ST: Riptide ST последняя версия бортового, электроуправляемого троллингового мотора от компании Минн Кота. Мотор может быть идентифицирован надписью Riptide ST на боковой стенке мотора.

Боковые панели (Side Plates): Боковые панели укрепляются на боковых сторонах каждого троллингового мотора. Они закрывают и предохраняют механические и электрические компоненты от воздействия факторов окружающей среды. Во время установки i-Pilot Link на моторы PowerDrive V2 и Riptide SP центральный корпус временно снимается.

Terrova: Terrova последняя версия бортового, электроуправляемого троллингового мотора от компании Минн Кота. Мотор может быть идентифицирован надписью Terrova на боковой стенке мотора.

Конец курса (Track End): последняя точка на записанном i-курсе, которая записывается при окончании записи курса.

Начало курса (Track Start): первая точка на записанном i-курсе, которая ставится в момент нажатия кнопки Запись Курса (Track Record) для начала записи курса.

Заявление о соответствии нормам.

Положение о сохранении окружающей среды.

Это положение определяет стремление компании Johnson Outdoor Inc. Быть ответственным корпоративным гражданином, действуя в согласии со всеми известными природозащитными законами.

Директива WEEE:

Директива Европейского союза 2002\96\ЕС «Директива по Утилизации электрического и электронного оборудования» (WEEE) касается всех дистрибьютеров, продавцов и производителей потребительской электроники Европейского Союза. Директива WEEE требует от производителя потребительской электроники быть ответственным за утилизацию выработки их продуктов, для достижения сохранения природы в течение срока работы продукта.

Соглашение WEEE может не быть обязательным для электронного оборудования на Вашей территории, может и не быть обязательным для транспортных средств, таких как автомобили, самолеты, лодки. В некоторых Европейских странах имеются свои правила и законы относительно вышеперечисленных средств.

Символ WEEE (WEEE мусорное ведро на колесах) на продукте означает, что продукт не может утилизироваться с другим домашним мусором. Он должен быть отправлен на утилизацию с продуктами ЕЕЕ в соответствии с директивой WEEE. Johnson Outdoor Inc. маркирует все ЕЕЕ продукты в соответствии с директивой WEEE. Наша цель соблюдать сбор, восстановление и утилизацию данных продуктов. НО, эти правила могут различаться в различных странах ЕС. Для получения большей информации о правильной утилизации отходов для переработки и восстановления и требований конкретной страны в этом направлении обращайтесь к своему дилеру или дистрибьютору, у которого продукт был приобретен.



Заявитель: Johnson Outdoors, inc.

Номер модели	Описание модели
1866450	i-Pilot LINK REMOTE
1866400	i-Pilot LINK SYSTEM, TERROVA
1866405	i-Pilot LINK SYSTEM, ST
1866410	i-Pilot LINK SYSTEM, PD V2
1866415	i-Pilot LINK SYSTEM, SP

FCC ID:

Пульт дистанционного управления T62-IPREM20

Контроллер T62-IPCON20

Industry Canada ID:

Пульт дистанционного управления 4397A-IPREM20

Контроллер 4397A-IPCON20

Ярлык FCC и IC для пульта дистанционного управления расположен внутри отсека батареи пульта.

Ярлык FCC и IC для контроллера расположен в нижней части контроллера.

FCC and Industry Canada Compliance Statement:

Этот прибор соответствует правилам FCC часть 15 и Industry Canada RSS-210.

Работа прибора осуществляется при следующих двух условиях:

- 1) этот прибор не может нанести вреда или ранений.
- 2) Этот прибор должен использоваться вне зоны возможных помех.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Радиационный фон контроллера находится гораздо ниже линии допуска радиации по требованиям FCC.

Контроллер должен использоваться как минимум в 20 сантиметрах от человеческого тела.

Страница 90.

Установка i-Pilot требует предварительного удаления крышки контрольной коробки. На крышке нанесена информация о Вашем моторе, которая может потребоваться для будущего обслуживания мотора и заказа запасных частей. Пожалуйста, перенесите информацию с крышки контрольной коробки на этот бланк.

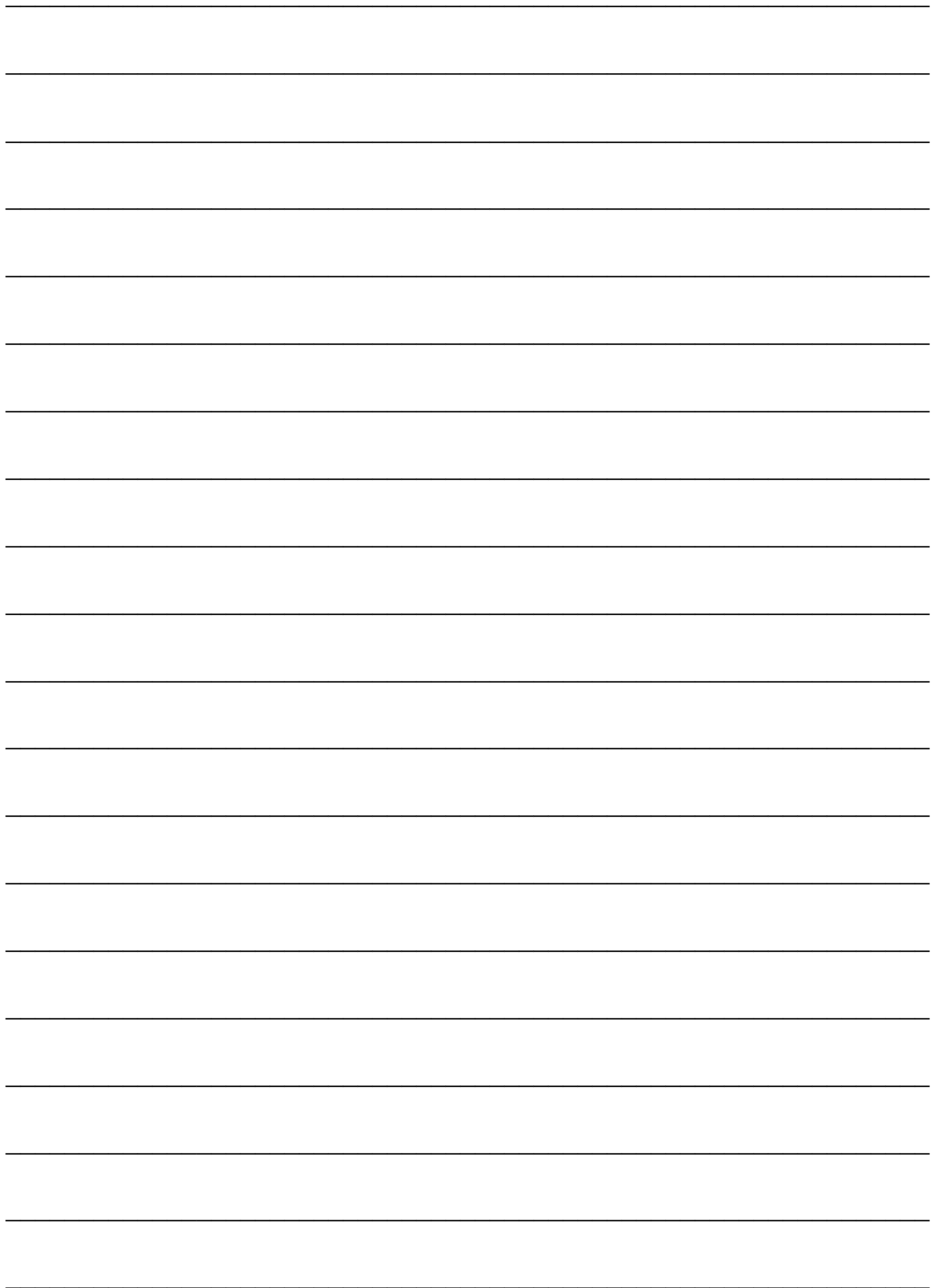
Модель мотора (обведите одну) Terrova, ST, PowerDrive V2 or SP

Авто пилот (да или нет)

Сила толчка мотора (55 футов, 70 футов и т.д.)

Заметки:

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Minn Kota and i-Pilot Link зарегистрированные марки компании
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

minnkotamotors.com

Покупательский и сервисный центр minn kota

P.O. Box 8129

Mankato, MN 56002

121 Power Drive

Mankato, MN 56001

Телефон: (800) 227-6433

Fax (800) 527-4464

P/N 2377156 ECN 12/12